

## CAPÍTULO 35

# NORMAS CITADAS

Este capítulo enumera las normas citadas en diferentes secciones de este documento. Las normas están aquí ordenadas de acuerdo a la agencia que promulga la norma, la identificación de la norma, la fecha de entrada en vigencia y título, y la sección o secciones que citan la norma. La aplicación de la norma debe ser como se especifica en la Sección 102.4.

|  |                                                                                                                                                                                                                                               | Aluminum Association<br>900 - 19th Street N.W., Suite 300<br>Washington, DC 20006 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Número de referencia de la norma                                                  | Título                                                                                                                                                                                                                                        | Referida en el código, sección número                                             |
| ADM 1—00                                                                          | Aluminum Design Manual: Part 1-A Aluminum Structures, Allowable Stress Design; and Part 1-B —Aluminum Structures, Load and Resistance Factor Design of Buildings and Similar Type Structures                                                  |                                                                                   |
|                                                                                   | [Manual de Diseño de Aluminio: Parte 1-A Estructuras de Aluminio, Diseño por Tensiones Admisibles; y Parte 1-B —Estructuras de Aluminio, Diseño por Factores de Carga y Resistencia de Edificaciones y Estructuras de Tipo Similar] . . . . . | 1604.3.5, 2002.1                                                                  |
| ASM 35—00                                                                         | Aluminum Sheet Metal Work in Building Construction (Fourth Edition)                                                                                                                                                                           |                                                                                   |
|                                                                                   | [Obra Metálica de Láminas de Aluminio en Construcción de Edificaciones (Cuarta Edición)] . . . . .                                                                                                                                            | 2002.1                                                                            |

|  |                                                                                          | American Architectural Manufacturers Association<br>1827 Waldon Office Square, Suite 550<br>Schaumburg, IL 60173 |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de referencia de la norma                                                   | Título                                                                                   | Referida en el código, sección número                                                                            |
| 1402—86                                                                            | Standard Specifications for Aluminum Siding, Soffit and Fascia                           |                                                                                                                  |
|                                                                                    | [Especificaciones Estándar para Revestimiento, Intradós y Tabicas de Aluminio] . . . . . | 1404.5.1                                                                                                         |
| 101/I.S.2/A440—05                                                                  | Specifications for Windows, Doors and Unit Skylights                                     |                                                                                                                  |
|                                                                                    | [Especificaciones para Ventanas, Puertas y Claraboyas Unitarias] . . . . .               | 1714.5.1, 2405.5                                                                                                 |

|  |                                                                                                                                | American Concrete Institute<br>P.O. Box 9094<br>Farmington Hills, MI 48333-9094                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de referencia de la norma                                                    | Título                                                                                                                         | Referida en el código, sección número                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 216.1—97                                                                            | Standard Method for Determining Fire Resistance of Concrete and Masonry Construction Assemblies                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | [Método Estándar para Determinar la Resistencia al Fuego de Sistemas de Construcciones de Hormigón y de Mampostería] . . . . . | Tabla 720.1(2), 721.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 318—05                                                                              | Building Code Requirements for Structural Concrete                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | [Requisitos del Código de la Edificación para Hormigón Estructural] . . . . .                                                  | 1604.3.2, Tabla 1704.3, 1704.4.1, Tabla 1704.4, 1708.3, 1805.4.2.6, 1805.9, 1808.2.23.1.1, 1808.2.23.2, 1808.2.23.2.1, 1809.2.2.2.2, 1809.2.3.2, 1809.2.3.2.2, 1810.1.2.2, 1812.8, 1901.2, 1901.3, 1901.4, 1902.1, 1903.1, 1904.1, 1904.2.1, 1904.2.2, 1904.2.3, 1904.3, 1904.4, 1905.1.1, 1905.2, 1905.3, 1905.4, 1905.5, 1905.6.2, 1905.6.3, 1905.6.4, 1905.6.5, 1905.7, 1905.8, 1905.9, 1905.10, 1905.11, 1905.12, 1905.13, 1906.1, 1906.2, 1906.3, 1906.4, 1907.1, 1907.2, 1907.3, 1907.4, 1907.5, 1907.6, 1907.7.1, 1907.7.2, 1907.7.3, 1907.7.4, 1907.7.5, 1907.8, 1907.9, 1907.10, 1907.11, 1907.12, 1907.13, 1908, 1908.1, 1908.1.1, 1908.1.2, 1908.1.3, 1908.1.4, 1908.1.5, 1908.1.6, 1908.1.7, 1908.1.8, 1908.1.9, 1908.1.10, 1908.1.11, 1908.1.12, 1908.1.13, 1908.1.14, 1908.1.15, 1908.1.16, 1909.1, 1909.3, 1909.4, 1909.5, 1909.6, 1912.1, 2108.3, 2205.3 |

## ACI—continuación

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 530—05   | Building Code Requirements for Masonry Structures<br>[Requisitos del Código de la Edificación para Estructuras de Mampostería] . . . . 1405.5, 1405.5.2, 1405.9, 1604.3.4, 1704.5, 1704.5.1, Tabla 1704.5.1, 1704.5.2, 1704.5.3, Tabla 1704.5.3, 1708.1.1, 1708.1.2, 1708.1.3, 1708.1.4, 1805.5.2, 1812.7, 2101.2.2, 2101.2.3, 2101.2.4, 2101.2.5, 2101.2.6, 2103.1.3.6, 2106.1, 2106.1.1, 2106.1.1.1, 2106.1.1.2, 2106.1.1.3, 2106.3, 2106.4, 2106.5, 2106.6, 2107.1, 2107.2, 2107.3, 2107.4, 2107.5, 2107.6, 2107.7, 2107.8, 2108.1, 2108.2, 2108.3, 2108.4, 2109.1, 2109.2.3.1, 2109.7.3 |
| 530.1—05 | Specifications for Masonry Structures<br>[Especificaciones para Estructuras de Mampostería] . . . . . 1405.5.1, Tabla 1704.5.1, Tabla 1704.5.3, 2103.13.7, 2104.1, 2104.1.1, 2104.3, 2104.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## AF&amp;PA

American Forest & Paper Association  
1111 19th St, NW Suite 800  
Washington, DC 20036

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                     | Referida en el código, sección número                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WCD N° 4—89                      | Wood Construction Data—Plank and Beam Framing for Residential Buildings<br>[Datos de Construcción de Madera—Entramado de Entablado y Vigas para Edificaciones Residenciales] . . . . .     | 2306.1.2                                                                                                                                                                                                             |
| WFCM—01                          | Wood Frame Construction Manual for One- and Two-Family Dwellings<br>[Manual de Construcción de Estructuras de Madera para Viviendas de Una y Dos Familias] . . . . .                       | 2301.2, 2308.1, 2308.2.1                                                                                                                                                                                             |
| T.R. N° 7—87                     | Technical Report—Basic Requirements for Permanent Wood Foundation System<br>[Informe Técnico—Requisitos Básicos para Sistemas de Fundación Permanente de Madera] . . . . .                 | 1805.4.6, 1807.2, 2304.9.5                                                                                                                                                                                           |
| NDS—05                           | National Design Specification (NDS) for Wood Construction with 2005 Supplement<br>[Especificación Nacional de Diseño (NDS) para Construcciones de Madera con el Suplemento 2005] . . . . . | 721.6.3.2, 1715.1.1, 1715.1.4, 1805.4.5, 1809.1.4, 2302.1, 2304.12, 2306.1, 2306.2.1, 2306.3.1, Tabla 2306.3.1, Tabla 2306.3.2, Tabla 2306.4.1, Tabla 2306.4.4, 2306.3.4, 2306.3.5, 2306.4.1, 2307.1, Tabla 2307.1.1 |
| AF&PA—93                         | Span Tablas for Joists and Rafters<br>[Tablas de Vanos para Viguetas y Cabios] . . . . .                                                                                                   | 2306.1.1, 2308.8, 2308.10.2, 2308.10.3                                                                                                                                                                               |
| SDPWS—05                         | AF&PA Supplement Special Design Provisions for Wind and Seismic<br>[Suplemento Especial AF&PA Disposiciones de Diseño para Viento y Sismo]. . . . .                                        | 2305.1                                                                                                                                                                                                               |

## AHA

American Hardwood Association  
1210 West N.W. Highway  
Palatine, IL 60067

| Número de referencia de la norma | Título                                                                        | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| A135.4—2004                      | Basic Hardboard<br>[Tablero Duro Básico] . . . . .                            | 1404.3.1, 2303.1.6                    |
| A135.5—2004                      | Prefinished Hardboard Paneling<br>[Panel de Tablero Duro Precatado] . . . . . | 2303.1.6, 2304.6.2                    |
| A135.6—1998                      | Hardboard Siding<br>[Revestimiento de Tablero Duro] . . . . .                 | 1404.3.2, 2303.1.6                    |

## AISC

American Institute of Steel Construction  
One East Wacker Drive, Suite 3100  
Chicago, IL 60601-2001

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                   | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 341—05                           | Seismic Provisions for Structural Steel Buildings,<br>including Supplement No. 1 de 2006 |                                       |

## AISC—continuación

[Disposiciones Sísmicas para Edificaciones de Acero Estructural,  
incluyendo el Suplemento N° 1 del 2006] ..... 1613.6.2, 1707.2, 1708.4,  
2205.2.1, 2205.2.2, 2205.3, 2205.3.1

360—05

Specification for Structural Steel Buildings

[Especificación para Edificaciones de Acero Estructural] ..... 1604.3.3, Tabla 1704.3, 2203.2, 2205.1, 2205.3

# AISI

American Iron and Steel Institute  
1140 Connecticut Avenue  
Suite 705  
Washington, DC 20036

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                                       | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| NAS—01                           | North American Specification for the Design of Cold-Formed Steel Structural Members, including 2004 Supplement<br>[Especificación Norteamericana para el Diseño de Elementos Estructurales de Acero Conformado en Frío, incluyendo Suplementos del 2004] .....               | 1604.3.3, 2209.1, 2210.1              |
| General—04                       | Standard for Cold-Formed Steel Framing—General Provisions<br>[Norma para Estructura de Acero Conformado en Frío—Disposiciones Generales] .....                                                                                                                               | 1604.3.3, 2210.1                      |
| Header—04                        | Standard for Cold-Formed Steel Framing—Header Design<br>[Norma para Estructura de Acero Conformado en Frío—Diseño de Dinteles] .....                                                                                                                                         | 2210.2                                |
| Lateral—04                       | Standard for Cold-Formed Steel Framing—Lateral Design<br>[Norma para Estructura de Acero Conformado en Frío—Diseño de Laterales] .....                                                                                                                                       | 2210.5                                |
| PM—01                            | Standard for Cold-Formed Steel Framing—Prescriptive Method for One- and Two-family Dwellings, including 2004 Supplement<br>[Norma para Estructura de Acero Conformado en Frío—Método Prescriptivo para Viviendas de Una o Dos Familias, incluyendo Suplemento de 2004] ..... | 2210.6                                |
| Truss—04                         | Standard for Cold-Formed Steel Framing—Truss Design<br>[Norma para Estructura de Acero Conformado en Frío—Diseño de Reticulados] .....                                                                                                                                       | 1604.3.3, 2210.3                      |
| WSD—04                           | Standard for Cold-Formed Steel Framing—Wall Stud Design<br>[Norma para Estructura de Acero Conformado en Frío—Diseño de Montantes de Muro] .....                                                                                                                             | 2210.4                                |

# AITC

American Institute of Timber Construction  
Suite 140  
7012 S. Revere Parkway  
Englewood, CO 80112

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                               | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| AITC Nota Técnica 7—96           | Calculation of Fire Resistance of Glued Laminated Timbers<br>[Cálculo de la Resistencia al Fuego de Maderos Laminados Encolados] .....                                                               | 721.6.3.3                             |
| AITC 104—03                      | Typical Construction Details<br>[Detalles de Construcción Típica] .....                                                                                                                              | 2306.1                                |
| AITC 110—01                      | Standard Appearance Grades for Structural Glued Laminated Timber<br>[Normas de Grados de Apariencia para Maderos Laminados Encolados Estructurales] .....                                            | 2306.1                                |
| AITC 113—01                      | Standard for Dimensions of Structural Glued Laminated Timber<br>[Norma para Dimensiones de Maderos Laminados Encolados Estructurales] .....                                                          | 2306.1                                |
| AITC 117—04                      | Standard Specifications for Structural Glued Laminated Timber of Softwood Species<br>[Especificaciones Estándares para Maderos Laminados Encolados Estructurales de Especies de Madera Blanda] ..... | 2306.1                                |
| AITC 119—96                      | Standard Specifications for Structural Glued Laminated Timber of Hardwood Species<br>[Especificaciones Estándares para Maderos Laminados Encolados Estructurales de Especies de Madera Dura] .....   | 2306.1                                |
| AITC 200—04                      | Manufacturing Quality Control Systems Manual for Structural Glued Laminated Timber<br>[Manual de Sistemas de Control de Calidad de Fabricación para Maderos Laminados Encolados Estructurales] ..... | 2306.1                                |
| ANSI/AITC A 190.1—02             | Structural Glued Laminated Timber<br>[Maderos Laminados Encolados Estructurales] .....                                                                                                               | 2303.1.3, 2306.1                      |

## ALI

Automotive Lift Institute  
P.O. Box 85  
Courtland, NY 13045

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                               | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| ALI ALCTV—98                     | Standard for Automotive Lifts—Safety Requirements for Construction, Testing and Validation (ANSI)<br>[Norma para Elevadores de Automotores—Requisitos para Construcción, Ensayo y Validación (ANSI)] | 3001.2                                |

## ANSI

American National Standards Institute  
25 West 43rd Street, Fourth Floor  
New York, NY 10036

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| A 13.1—96<br>(Reaffirmed 2002)   | Scheme for the Identification of Piping Systems<br>[Esquema para la Identificación de Sistemas de Tuberías]                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 415.8.6.4                             |
| A108.1A—99                       | Installation of Ceramic Tile in the Wet-set Method, with Portland Cement Mortar<br>[Instalación de Baldosa Cerámica con Método Húmedo, con Mortero de Cemento Portland]                                                                                                                                                                                                                              | 2103.10                               |
| A108.1B—99                       | Installation of Ceramic Tile, quarry Tile on a Cured Portland Cement Mortar Setting Bed with Dry-set or Latex-Portland Mortar<br>[Instalación de Baldosa Cerámica, Baldosa Colorada sin Vidriar sobre un Lecho de Mortero de Cemento Portland Curado, con Mortero Puesto en Seco o de Látex-Portland]                                                                                                | 2103.10                               |
| A108.4—99                        | Installation of Ceramic Tile with Organic Adhesives or Water-cleanable Tile-setting Epoxi Adhesive<br>[Instalación de Baldosa Cerámica con Adhesivos Orgánicos o Adhesivos de Epoxi para Baldosa Lavable con Agua]                                                                                                                                                                                   | 2103.10.6                             |
| A108.5—99                        | Installation of Ceramic Tile with Dry-set Portland Cement Mortar or Latex-portland Cement Mortar<br>[Instalación de Baldosa Cerámica con Mortero de Cemento Portland Puesto en Seco o Mortero de Cemento Portland de Látex]                                                                                                                                                                          | 2103.9.3, 2103.10.1, 2103.10.2        |
| A108.6—99                        | Installation of Ceramic Tile with Chemical-resistant, Water Cleanable Tile-setting and-grouting Epoxi<br>[Instalación de Baldosa Cerámica con Epoxi Resistente a Productos Químicos, de Colocación y Lechada para Baldosas Lavables con Agua]                                                                                                                                                        | 2103.10.3                             |
| A108.8—99                        | Installation of Ceramic Tile with Chemical-resistant Furan Resin Mortar and Grout<br>[Instalación de Baldosa Cerámica con Mortero y Lechada de Resina de Furano Resistente a Productos Químicos]                                                                                                                                                                                                     | 2103.10.4                             |
| A108.9—99                        | Installation of Ceramic Tile with Modified Epoxi Emulsion Mortar/Grout<br>[Instalación de Baldosa Cerámica con Mortero/Lechada de Emulsión Epoxi Modificada]                                                                                                                                                                                                                                         | 2103.10.5                             |
| A 108.10—99                      | Installation of Grout in Tilework<br>[Instalación de Lechada en Colocación de Baldosas]                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2103.10.7                             |
| A 118.1—99                       | American National Standard Specifications for Dry-set Portland Cement Mortar<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Mortero de Cemento Portland Puesto en Seco]                                                                                                                                                                                                                    | 2103.10.1                             |
| A 118.3—99                       | American National Standard Specifications for Chemical Resistant, Water Cleanable Tile-setting and -grouting Epoxi and Water Cleanable Tile-setting Epoxi Adhesive<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Adhesivos de Epoxi para Baldosa Lavable con Agua de Colocación y Lechada y Epoxi de Colocación y Lechada para Baldosa Lavable con Agua, Resistente a Productos Químicos] | 2103.10.3                             |
| A 118.4—99                       | American National Standard Specifications for Latex-portland Cement Mortar<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Mortero de Cemento Portland de Látex]                                                                                                                                                                                                                            | 2103.10.2                             |
| A 118.5—99                       | American National Standard Specifications for Chemical Resistant Furan Mortar and Grouts for Tile Installation<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Mortero y Lechadas de Furano Resistente a Productos Químicos para Instalación de Baldosas]                                                                                                                                   | 2103.10.4                             |
| A 118.6—99                       | American National Standard Specifications for Cement Grouts for Tile Installation<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Lechadas de Cemento para Instalación de Baldosas]                                                                                                                                                                                                         | 2103.10.7                             |
| A 118.8—99                       | American National Standard Specifications for Modified Epoxi Emulsion Mortar/Grout<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Mortero/Lechada de Emulsión Epoxi Modificada]                                                                                                                                                                                                            | 2103.10.5                             |
| A 136.1—99                       | American National Standard Specifications for Organic Adhesives for Installation of Ceramic Tile<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Adhesivos Orgánicos para Instalación de Baldosas Cerámicas]                                                                                                                                                                                | 2103.10.6                             |

## ANSI—continuación

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| A 137.1—88        | American National Standard Specifications for Ceramic Tile<br>[Especificaciones de la Norma Nacional Americana para Baldosa Cerámica] . . . . .                                                                                                                                          | 2103.5               |
| A 208.1—99        | Particleboard<br>[Madera Aglomerada] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 2303.1.7, 2303.1.7.1 |
| Z 97.1—84 (R1994) | Safety Glazing Materials Used in Buildings—Safety Performance<br>Specifications and Methods of Test (Reaffirmed 1994)<br>[Materiales de Vidriado de Seguridad Usados en Edificaciones- Especificaciones de Desempeño de Seguridad<br>y Métodos de Ensayo (Reafirmado en 1994)] . . . . . | 2406.1.2, 2409.1     |

## APA

APA - Engineered Wood Association  
P.O. Box 11700  
Tacoma, WA 98411-0700

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                        | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| APA PDS—04                       | Panel Design Specification<br>[Especificación de Diseño de Paneles] . . . . .                                                                                                 | 2306.1, 2306.3.1, 2306.4.1            |
| APA PDS<br>Suplemento 1—90       | Design and Fabrication of Plywood Curved Panels (revised 1995)<br>[Diseño y Fabricación de Paneles Curvados de Madera Prensada (revisado en 1995)] . . . . .                  | 2306.1                                |
| APA PDS<br>Suplemento 2—92       | Design and Fabrication of Plywood-lumber Beams (revised 1998)<br>[Diseño y Fabricación de Vigas de Madera Prensada Elaborada (revisado en 1998)] . . . . .                    | 2306.1                                |
| APA PDS<br>Suplemento 3—90       | Design and Fabrication of Plywood Stressed-skin Panels (revised 1996)<br>[Diseño y Fabricación de Paneles de Madera Prensada de Piel Tensionada (revisado en 1996)] . . . . . | 2306.1                                |
| APA PDS<br>Suplemento 4—90       | Design and Fabrication of Plywood Sandwich Panels (revised 1993)<br>[Diseño y Fabricación de Paneles Sandwich de Madera Prensada (revisado en 1993)] . . . . .                | 2306.1                                |
| APA PDS<br>Suplemento 5—95       | Design and Fabrication of All-plywood Beams (revised 1995)<br>[Diseño y Fabricación de Vigas Completamente de Madera Prensada (revisado en 1995)] . . . . .                   | 2306.1                                |
| EWS R540—96                      | Builders Tips: Proper Storage and Handling of Glulam Beams<br>[Informaciones de constructores: Almacenamiento y Manejo Apropiado de Vigas Laminadas-Encoladas] . . . . .      | 2306.1                                |
| EWS S475—01                      | Glued Laminated Beam Design Tablas<br>[Tablas de Diseño de Vigas Laminadas Encoladas] . . . . .                                                                               | 2306.1                                |
| EWS S560—03                      | Field Notching and Drilling of Glued Laminated Timber Beams<br>[Cortes y Perforación en el Paño de Vigas de Maderos Laminados Encolados] . . . . .                            | 2306.1                                |
| EWS T300—02                      | Glulam Connection Details<br>[Detalles de Conexión Laminada Encolada] . . . . .                                                                                               | 2306.1                                |
| EWS X440—00                      | Product Guide-Glulam<br>[Guía de Productos – Laminados Encolados] . . . . .                                                                                                   | 2306.1                                |
| EWS X450—01                      | Glulam in Residential Construction —Western Edition<br>[Laminado Encolado en Construcción Residencial —Edición del Oeste] . . . . .                                           | 2306.1                                |

## ASAE

American Society of Agricultural Engineers  
2950 Niles Road  
St. Joseph, MI 49085-9659

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                 | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| EP 484.2 (1998)                  | Diaphragm Design of Metal-clad, Post-frame Rectangular Buildings<br>[Diseño de Diafragmas Revestidos de Metal, Edificaciones de Estructura Rectangular de Postes y Pórticos] . . . . . | 2306.1                                |
| EP 486.1 (2000)                  | Shallow-post Foundation Design<br>[Diseño de Fundaciones de Postes de Poca Profundidad] . . . . .                                                                                      | 2306.1                                |

## ASAE—continuación

EP 559 (1997)

Design Requirements and Bending Properties for Mechanically Laminated Columns

[Requisitos de Diseño y Propiedades de Flexión para Columnas Laminadas Mecánicamente] ..... 2306.1

**ASCE/SEI**  
 American Society of Civil Engineers  
 Structural Engineering Institute  
 1801 Alexander Bell Drive  
 Reston, VA 20191-4400

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                                     | Referida en el código, sección número                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3—91                             | Structural Design of Composite Slabs<br>[Práctica Estándar para la Construcción y la Inspección de Losas Compuestas] .....                                                                                                                                                 | 1604.3.3, 2209.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5—05                             | Building Code Requirements for Masonry Structures<br>[Requisitos del Código de la Edificación para Estructuras de Mampostería] .....                                                                                                                                       | 1405.5, 1405.5.2, 1405.9, 1604.3.4, 1704.5, 1704.5.1, Tabla 1704.5.1, 1704.5.2, 1704.5.3, Tabla 1704.5.3, 1708.1.1, 1708.1.2, 1708.1.3, 1708.1.4, 1805.5.2, 1812.7, 2101.2.2, 2101.2.3, 2101.2.4, 2101.2.5, 2101.2.6, 2103.1.3.6, 2106.1, 2106.1.1, 2106.1.1.1, 2106.1.1.2, 2106.1.1.3, 2106.3, 2106.4, 2106.5, 2106.6, 2107.1, 2107.2, 2107.3, 2107.4, 2107.5, 2107.6, 2107.7, 2107.8, 2108.1, 2108.2, 2108.3, 2108.4, 2109.1, 2109.2.3.1, 2109.7.3 |
| 6—05                             | Specifications for Masonry Structures<br>[Especificaciones para Estructuras de Mampostería] .....                                                                                                                                                                          | 1405.5.1, Tabla 1704.5.1, Tabla 1704.5.3, 1805.5.2.2, 2103.13.7, 2104.1, 2104.1.1, 2104.3, 2104.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7—05                             | Minimum Design Loads for Buildings and Other Structures including Supplement No. 1 and excluding Chapter 14 and Appendix 11A<br>[Cargas Mínimas de Diseño para Edificaciones y Otras Estructuras incluyendo Suplemento N° 1 y excluyendo Capítulo 14 y Apéndice 11A] ..... | 1602.1, 1604.3, 1604.10, 1605.1, 1605.2.2, 1605.3.1.2, 1605.3.2, 1605.4, 1607.11.1, 1608.1, 1608.2, 1609.1.1, 1609.1.2, 1609.3, 1609.5.1, 1609.5.3, 1611.2, 1612.2, 1613.1, 1613.2, Tabla 1613.5.3(1), Tabla 1613.5.3(2), 1613.5.6, 1613.5.6.1, 1613.5.6.2, 1613.6, 1613.6.1, 1613.6.2, 1801.2.1, 1802.2.7, 2205.2.1, 2205.3, 2205.3.1, 2208.1, 2305.1.5, 2305.2.5, 2305.3.1, 2306.4.5, Tabla 2306.4.5, Tabla 2308.10.1                              |
| 8—02                             | Standard Specification for the Design of Cold-formed Stainless Steel Structural Members<br>[Especificaciones Estándares para el Diseño de Elementos Estructurales de Acero Inoxidable Conformados en Frío] .....                                                           | 1604.3.3, 2209.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 19—96                            | Structural Applications of Steel Cables for Buildings<br>[Aplicaciones Estructurales de Cables de Acero para Edificaciones] .....                                                                                                                                          | 2207.1, 2207.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 24—05                            | Flood Resistant Design and Construction<br>[Diseño y Construcción Resistentes a Inundación] .....                                                                                                                                                                          | 1203.3.2, 1612.4, 1612.5, 3001.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 29—05                            | Standard Calculation Methods for Structural Fire Protection<br>[Métodos de Cálculo Estándares para Protección Estructural contra Incendios] .....                                                                                                                          | 721.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 32—01                            | Design and Construction of Frost Protected Shallow Foundations<br>[Diseño y Construcción de Fundaciones Poco Profundas Protegidas contra el Congelamiento] .....                                                                                                           | 1805.2.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

**ASME**

American Society of Mechanical Engineers  
 Three Park Avenue  
 New York, NY 10016-5990

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                    | Referida en el código, sección número                       |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| A17.1—04                         | Safety Code for Elevators and Escalators with A17.1a-2004 addenda and A17.1S Supplement<br>[Código de Seguridad para Ascensores y Escaleras Mecánicas con apéndice A17.1a-2204 y Suplemento A17.1S] ..... | 1007.4, 1607.8.1, 3001.2, 3001.4, 3002.5, 3003.2, 3409.8.2, |
| A18.1—03                         | Safety Standard for Platform Lifts and Stairway Chairlifts<br>[Norma de Seguridad para Plataformas Elevadores y Elevadores de Silla de Escalera] .....                                                    | 1109.7, 2702.2.6, 3409.8.3                                  |
| A90.1—03                         | Safety Standard for Belt Manlift<br>[Norma de Seguridad para Arnés Elevador de Personas] .....                                                                                                            | 3001.2                                                      |

## ASME—continuación

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| A112.18.19.8M—1987 | Suction Fittings for Use in Swimming Pools, Wading Pools, Spas, Hot Tubs and Whirlpool Bathing Appliances<br>[Accesorios de Succión para Uso en Piscinas de Natación, Piscinas Poco Profundas, Spas, Tinas Calientes y Artefactos de Tinas de Remolinos] . . . . .                                            | 3109.5.1       |
| A112.19.17M—2002   | Manufactured Safety Vacuum Release Systems (SVRS) for Residential and Commercial Swimming Pools, Spa, Hot Tub and Wading Pool<br>[Sistemas Fabricados de Seguridad de Alivio de Vacío (SVRS) para Piscinas de Natación, Spa, Tinas Calientes y Piscinas Poco Profundas Residenciales y Comerciales] . . . . . | 3109.5.2       |
| B16.18—2001        | Cast Copper Alloy Solder Joint Pressure Fittings<br>[Accesorios de Juntas a Presión de Soldadura de Aleación de Cobre Fundido] . . . . .                                                                                                                                                                      | 909.13.1       |
| B16.22—2001        | Wrought Copper and Copper Alloy Solder Joint Pressure Fittings<br>[Accesorios de Juntas a Presión de Soldadura de Aleación de Cobre Fundido y Cobre Forjado] . . . . .                                                                                                                                        | 909.13.1       |
| B20.1—2003         | Safety Standard for Conveyors and Related Equipment<br>[Norma de Seguridad para Cintas Transportadoras y Equipos Relacionados] . . . . .                                                                                                                                                                      | 3001.2, 3005.3 |
| B31.3—2002         | Process Piping<br>[Tuberías de Procesos] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | 415.8.6.1      |

## ASTM

ASTM International  
100 Barr Harbor Drive  
West Conshohocken, PA 19428-2959

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| A 6/A 6M—04a                     | Specification for General Requirements for Rolled Steel, Structural Steel Bars, Plates, Shapes, and Sheet Piling<br>[Especificación para los Requisitos Generales para Acero Laminado, Barras, Placas, Perfiles de Acero Estructural, y Apilamiento de Láminas] . . . . .                                                | Tabla 1704.3                          |
| A 36/A 36M—04                    | Specification for Carbon Structural Steel<br>[Especificación para Acero Estructural al Carbono] . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 1809.3.1, 2103.13.5                   |
| A 82—02                          | Specification for Steel Wire, Plain, for Concrete Reinforcement<br>[Especificación para Alambres de Acero, Simple, para de Refuerzo de Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                               | 2103.13.5, 2103.13.6                  |
| A 123/A 123M—02                  | Specification for Zinc (Hot-Dip Galvanized) Coating on Iron and Steel Products<br>[Especificación para Zinc (Galvanizado por Inmersión Caliente) de Recubrimiento sobre Productos de Hierro y Acero] . . . . .                                                                                                           | 2103.13.7.2                           |
| A 153—03                         | Specification for Zinc Coating (Hot Dip) on Iron and Steel Hardware<br>[Especificación para Recubrimiento de Zinc (Inmersión Caliente) sobre Herrajes de Hierro y Acero] . . . . .                                                                                                                                       | 2103.13.7.2, 2304.9.5                 |
| A 185—02                         | Specification for Steel Welded Wire Reinforcement, Plain for Concrete<br>[Especificación para Refuerzo de Alambre Soldado de Acero, Simple para Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                      | 2103.13.4, 2103.13.5                  |
| A 240—04                         | Standard Specification for Chromium and Chromium-nickel Stainless Steel Plate, Sheet and Strip for Pressure Vessels and for General Applications<br>[Especificación Normalizada para Placas, Láminas y Flejes de Acero Inoxidable al Cromo y al Cromo-níquel para Recipientes a Presión y para Usos Generales] . . . . . | Tabla 1507.4.3(1), 2103.13.5          |
| A 252—98 (2002)                  | Specification for Welded and Seamless Steel Pipe Piles<br>[Especificación para Pilotes Tubulares de Acero Soldados y sin Costura] . . . . .                                                                                                                                                                              | 1809.3.1, 1810.6.1, 1810.8.2          |
| A 283/A 283M—03                  | Specification for Low and Intermediate Tensile Strength Carbon Steel Plates<br>[Especificación para Placas de Acero al Carbono de Resistencia a Tracción Baja e Intermedia] . . . . .                                                                                                                                    | 1809.3.1, 1810.6.1                    |
| A 307—03                         | Specification for Carbon Steel Bolts and Studs, 60,000 psi Tensile Strength<br>[Especificación para Pernos y Montantes de Acero al Carbono, Resistencia a Tracción de 60,000 psi] . . . . .                                                                                                                              | 1911.1, 2103.13.5                     |
| A 416/A 416M—02                  | Specification for Steel Strand, Uncoated Seven-wire for Prestressed Concrete<br>[Especificación para Cables de Acero, Siete Alambres Desnudos para Hormigón Pre-esforzado] . . . . .                                                                                                                                     | 1809.2.3.1, 2103.13.6                 |
| A 421/A 421M—02                  | Specification for Uncoated Stress-relieved Steel Wire for Prestressed Concrete<br>[Especificación para Alambres de Acero Desnudos de Tensión-Aliviada para Hormigón Pre-esforzado] . . . . .                                                                                                                             | 2103.13.6                             |
| A 435/A 435M—90 (2001)           | Specification for Straight-beam Ultrasonic Examination of Steel Plates<br>[Especificación para el Examen Ultrasónico de Vigas Rectas de Placas de Acero] . . . . .                                                                                                                                                       | 1708.4                                |
| A 463/A 463M—02a                 | Specification for Steel Sheet, Aluminum-coated, by the Hot Dip Process<br>[Especificación para Láminas de Acero, Recubierto de Aluminio, por el Proceso de Inmersión en Caliente] . . . . .                                                                                                                              | Tabla 1507.4.3(2)                     |
| A 480/A 480M—02                  | Specification for General Requirements for Flat-rolled Stainless and Heat-resisting Steel Plate, Sheet, and Strip                                                                                                                                                                                                        |                                       |



## ASTM—continuación

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                            | [Especificación para Requisitos para Placas, Láminas y Flejes de Acero Inoxidable<br>Laminado Plano y Resistente al Calor] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 2103.13.5                                                      |
| A 496—02                   | Specification for Steel Wire, Deformed for Concrete Reinforcement<br>[Especificación para Alambre de Acero, Deformado para Refuerzo del Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                      | 2103.13.3                                                      |
| A 497—01                   | Specification for Steel Welded Reinforcement Deformed, for Concrete<br>[Especificación para Refuerzo Electrosoldado de Acero Deformado para Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 2103.13.4                                                      |
| A 510—03                   | Specification for General Requirements for Wire Rods and Coarse Round Wire, Carbon Steel<br>[Especificación para los Requisitos Generales para Varillas de Alambre y Alambre Grueso<br>y Redondo, Acero al Carbono] . . . . .                                                                                                                                                                    | 2103.13.6                                                      |
| A 568/A 568M—03            | Specification for Steel, Sheet, Carbon, and High-strength, Low-alloy, Hot-rolled and<br>Cold-rolled, General Requirements for<br>[Especificación para Acero, Lámina, al Carbono, y Alta Resistencia, Baja Aleación, Laminado en Caliente y<br>Laminado en Frío, Requisitos Generales para] . . . . .                                                                                             | Tabla 1704.3                                                   |
| A 572/A 572M—04            | Specification for High-strength Low-alloy Columbium-vanadium Structural Steel<br>[Especificación para Acero Estructural de Alta Resistencia de Baja Aleación de Columbio-Vanadio] . . . . .                                                                                                                                                                                                      | 1809.3.1                                                       |
| A 588/A 588M—04            | Specification for High-strength Low-alloy Structural Steel with 50 ksi (345 Mpa)<br>Minimum Yield Point to 4 Inches (100 mm) Thick<br>[Especificación para Acero Estructural de Alta Resistencia de Baja Aleación con un Punto Mínimo de<br>Fluencia de 50 ksi (345 Mpa) en 4 pulgadas (100 mm) de Espesor] . . . . .                                                                            | 1809.3.1                                                       |
| A 615/A 615M—04a           | Specification for Deformed and Plain Billet-steel Bars for Concrete Reinforcement<br>[Especificación para Barras de Acero de Lingote Simple y Deformadas para Refuerzo<br>de Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 1708.3, 1810.8.2, 1908.1.5, 2103.13.1, 2103.13.6               |
| A 641/A 641M—03            | Specification for Zinc-coated (Galvanized) Carbon Steel Wire<br>[Especificación para Alambre de Acero al Carbono Recubierto de Zinc (Galvanizado)] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 2103.13.7.1                                                    |
| A 653/A 653M—04a           | Specification for Steel Sheet, Zinc-coated Galvanized or Zinc-iron Alloy-coated<br>Galvannealed by the Hot-Dip Process<br>[Especificación para Láminas de Acero, Recubiertas de Zinc Galvanizadas o Recubiertas de Aleación<br>de Hierro y Zinc Galvanizadas por el Proceso de Inmersión Caliente] . . . . .                                                                                     | Tabla 1507.4.3(1),<br>Tabla 1507.4.3(2), 2103.13.7.1           |
| A 690—00a                  | Standard Specification for High Strength Low-alloy Steel H-piles and Sheet Piling for<br>Use in Marine Environments<br>[Especificación Normalizada para Pilotes en H y Pilotaje de Láminas de Acero de<br>Alta Resistencia y Baja Aleación para Uso en Ambientes Marinos] . . . . .                                                                                                              | 1809.3.1                                                       |
| A 706/A 706M—04a           | Specification for Low-alloy Steel Deformed and Plain Bars for Concrete Reinforcement<br>[Especificación para Barras de Acero de Baja Aleación Deformadas y Planas para<br>Refuerzo de Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                                                        | 1704.4.1, Tabla 1704.3, 1908.1.5, 2103.13.1, 2103.13.6, 2108.3 |
| A 722/A 722M—<br>98 (2003) | Specification for Uncoated High-strength Steel Bar for Prestressing Concrete<br>[Especificación para Barra Desnudas de Acero de Alta Resistencia para Hormigón Pre-esforzado] . . . . .                                                                                                                                                                                                          | 1810.8.2, 2103.13.6,<br>2106.1.1.3.1                           |
| A 755/A 755M—04            | Specification for Steel Sheet, Metallic-coated by the Hot-dip Process and Prepainted<br>by the Coil-coating Process for Exterior Exposed Building Products<br>[Especificación para Lámina de Acero, con Recubrimiento Metálico por un Proceso de Inmersión<br>Caliente y Prepintado por el Proceso de Recubrimiento en Espiral para Productos de Edificación<br>Expuestos al Exterior] . . . . . | Tabla 1507.4.3(1), Tabla 1507.4.3(2)                           |
| A 767/A 767M—00b           | Specification for Zinc-coated (Galvanized) Steel Bars for Concrete Reinforcement<br>[Especificación para Barras de Acero Recubiertas de Zinc (Galvanizadas) para Refuerzo de Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 2103.13.1                                                      |
| A 775/A 775M—04            | Specification for Epoxy-coated Steel Reinforcing Bars<br>[Especificación para Barras de Acero de Refuerzo Recubiertas de Epoxi] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        | 2103.13.1                                                      |
| A 792/A 792M—03            | Specification for Steel Sheet, 55% Aluminum-zinc Alloy-coated by the<br>Hot-dip Process<br>[Especificación para Lámina de Acero, Recubierta de Aleación de Zinc-Aluminio al 55% por el<br>Proceso de Inmersión Caliente] . . . . .                                                                                                                                                               | Tabla 1507.4.3(1), Tabla 1507.4.3(2)                           |
| A 875/A 875M—02a           | Standard Specification for Steel Sheet Zinc-5% Aluminum Alloy-coated by the Hot Dip Process<br>[Especificación para Lámina de Acero, Recubierta de Aleación de Zinc-Aluminio al 5% por el<br>Proceso de Inmersión Caliente] . . . . .                                                                                                                                                            | Tabla 1507.4.3(2)                                              |
| A 884—02                   | Specification for Epoxy-coated Steel Wire and Welded Wire Fabric for Reinforcement<br>[Especificación para Tejido de Alambre Soldado y Alambre de Acero Recubierto de Epoxi para Refuerzo] . . . . .                                                                                                                                                                                             | 2103.13.7.3                                                    |
| A 898/A 898M—91 (2001)     | Specification for Straight Beam Ultrasonic Examination of Rolled Steel Structural Shapes<br>[Especificación para Examen Ultrasónico de Vigas Rectas de Perfiles de Acero Laminado] . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 1708.4                                                         |
| A 899—91 (2002)            | Specification for Steel Wire Epoxy-coated                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |



## ASTM—continuación

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                  | [Especificación para Alambre de Acero Recubierto de Epoxi] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2103.13.7.3                                         |
| A 913/A 913M—04  | Specification for High-strength Low-alloy Steel Shapes of Structural Quality,<br>Produced by Quenching and Self-tempering Process (QST)<br>[Especificación para Secciones de Acero de Baja Aleación de Alta Resistencia de Calidad Estructural,<br>Producido por un Proceso de Templado y Auto-Endurecido (QST)] . . . . .                        | 1809.3.1                                            |
| A 924—04         | Standard Specification for General Requirements for Steel Sheet, Metallic-coated by the Hot-dip Process<br>[Especificación Normalizada para Requisitos Generales para Lámina de Acero, recubierta<br>con metal por el Proceso de Inmersión en Caliente] . . . . .                                                                                 | Tabla 1507.4.3(1)                                   |
| A 951—02         | Specification for Masonry Joint Reinforcement<br>[Especificación para Refuerzo de Junta de Mampostería] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 2103.13.2                                           |
| A 992—04a        | Standard Specification for Structural Shapes<br>[Especificación Normalizada para Perfiles Estructurales] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 1809.3.1                                            |
| A 996/A 996M—04  | Specification for Rail-steel and Axle-steel Deformed Bars for Concrete Reinforcement<br>[Especificación para Barras Deformadas de Acero de Eje y de Acero de Riel<br>para Refuerzo de Hormigón] . . . . .                                                                                                                                         | 2103.13.1, 2103.13.6                                |
| A1008/A1008M—04b | Specification for Steel, Sheet, Cold-rolled, Carbon, Structural, High-strength<br>Low-alloy and High-strength Low-alloy with Improved Formability<br>[Especificación para Acero, Lámina, Laminado en Frío, al Carbono, Estructural, Baja Aleación de Alta Resistencia<br>y Baja Aleación de Alta Resistencia con Formabilidad Mejorada] . . . . . | 2103.13.5                                           |
| B 42—02e01       | Specification for Seamless Copper Pipe, Standard Sizes<br>[Especificación para Tubería Rígida de Cobre Sin Costura, de Tamaños Normales] . . . . .                                                                                                                                                                                                | 909.13.1                                            |
| B 43—04          | Specification for Seamless Red Brass Pipe, Standard Sizes<br>[Especificación para Tubería Rígida de Bronce Rojo Sin Costura, de Tamaños Normales] . . . . .                                                                                                                                                                                       | 909.13.1                                            |
| B 68—02          | Specification for Seamless Copper Tube, Bright Annealed (Metric)<br>[Especificación para Tubos de Cobre Sin Costura, Recocido Brillante (Métrica)] . . . . .                                                                                                                                                                                      | 909.13.1                                            |
| B 88—03          | Specification for Seamless Copper Water Tube<br>[Especificación para Tubos de Agua de Cobre Sin Costura] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 909.13.1                                            |
| B 101—02         | Specification for Lead-Coated Copper Sheet and Strip for Building Construction<br>[Especificación para Listón y Lámina de Cobre Recubierta de Plomo para Construcción<br>de Edificaciones] . . . . .                                                                                                                                              | Tabla 1404.5.3, Tabla 1507.4.3(1), Tabla 1507.2.9.2 |
| B 209—04         | Specification for Aluminum and Aluminum-Alloy Steel and Plate<br>[Especificación para Aluminio y Acero de Aleación de Aluminio y Placa] . . . . .                                                                                                                                                                                                 | Tabla 1507.4.3(1)                                   |
| B 251—02e01      | Specification for General Requirements for Wrought Seamless Copper and Copper-Alloy Tube<br>[Especificación para Requisitos Generales para Tubo de Aleación de Cobre y de Cobre Forjado Sin Costura] . . . . .                                                                                                                                    | 909.13.1                                            |
| B 280—03         | Specification for Seamless Copper Tube for Air Conditioning and Refrigeration Field Service<br>[Especificación para Tubo de Cobre Sin Costura para Servicio de Campo de Aire Acondicionado y Refrigeración] . . . . .                                                                                                                             | 909.13.1                                            |
| B 370—03         | Specification for Cold-rolled Copper Sheet and Strip<br>for Building Construction<br>[Especificación para Lámina y Fleje de Cobre Laminado en Frío<br>para Construcción de Edificaciones] . . . . .                                                                                                                                               | 1404.5.2, Tabla 1507.2.9.2, Tabla 1507.4.3(1)       |
| B 695—00         | Standard Specification for Coatings of Zinc Mechanically Deposited on Iron and Steel<br>[Especificación Normalizada para Recubrimientos de Zinc Depositados Mecánicamente sobre Hierro y Acero] . . . . .                                                                                                                                         | 2304.9.5                                            |
| C 5—03           | Specification for Quicklime for Structural Purposes<br>[Especificación para Cal Viva para Propósitos Estructurales] . . . . .                                                                                                                                                                                                                     | Tabla 2507.2                                        |
| C 22/C 22M—00    | Specification for Gypsum<br>[Especificación para Yeso] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tabla 2506.2                                        |
| C 27—98 (2002)   | Specification for Standard Classification of Fireclay and High-Alumina Refractory Brick<br>[Especificación para Clasificación Estándar de Ladrillo Refractario de Alta Alúmina y Arcilla Refractaria] . . . . .                                                                                                                                   | 2111.5, 2111.8                                      |
| C 28/C 28M—00e01 | Specification for Gypsum Plasters<br>[Especificación para Revoques de Yeso] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | Tabla 2507.2                                        |
| C 31/C 31M—98    | Practice for Making and Curing Concrete Test Specimens in the Field<br>[Práctica para Hacer y Curar Especímenes de Ensayo de Hormigón en Obra] . . . . .                                                                                                                                                                                          | Tabla 1704.4                                        |
| C 33—03          | Specification for Concrete Aggregates<br>[Especificación para Agregados de Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 721.3.1.4, 721.4.1.1.3                              |
| C 34—03          | Specification for Structural Clay Load-bearing Wall Tile<br>[Especificación para Ladrillos de Arcilla de Muro Portante Estructural] . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 2103.2                                              |
| C 35—95 (2001)   | Specification for Inorganic Aggregates for Use in Gypsum Plaster<br>[Especificación para Agregados Inorgánicos para Uso en Revoque de Yeso] . . . . .                                                                                                                                                                                             | Tabla 2507.2                                        |
| C 36/C 36M-03    | Specification for Gypsum Wallboard<br>[Especificación para Plancha de Yeso] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | Figura 721.5.1(2), Figura 721.5.1(3), Tabla 2506.2  |

## ASTM—continuación

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| C 37/C 37M-01   | Specification for Gypsum Lath<br>[Especificación para Listón Yesero] . . . . .                                                                                                                                                                                                       | Tabla 2507.2                                    |
| C 55—03         | Specification for Concrete Brick<br>[Especificación para Ladrillo de Hormigón] . . . . .                                                                                                                                                                                             | Tabla 721.3.2, 2103.1, 2105.2.2.1.2             |
| C 56—96 (2001)  | Specification for Structural Clay Non-Load-Bearing Tile<br>[Especificación para Ladrillos Estructurales de Arcilla No Portantes] . . . . .                                                                                                                                           | 2103.2                                          |
| C 59/C 59M—00   | Specification for Gypsum Casting and Molding Plaster<br>[Especificación para Moldeado de Yeso y Revoque Moldeado] . . . . .                                                                                                                                                          | Tabla 2507.2                                    |
| C 61/C 61M—00   | Specification for Gypsum Keene's Cement<br>[Especificación para Cemento de Yeso de Keene] . . . . .                                                                                                                                                                                  | Tabla 2507.2                                    |
| C 62—04         | Specification for Building Brick (Solid Masonry Units Made from Clay or Shale)<br>[Especificación para Ladrillo de Edificación (Unidades de Mampostería Macizas<br>Hechas de Arcilla o Esquisto)] . . . . .                                                                          | 2103.2, 2105.2.2.1.1                            |
| C 67—03ae01     | Test Methods of Sampling and Testing Brick and<br>Structural Clay Tile<br>[Métodos de Ensayo de Muestreo y Ensayo de Ladrillos y<br>Ladrillos Estructurales de Arcilla] . . . . .                                                                                                    | 721.4.1.1.1, 2104.5, 2105.2.2.1.1, 2109.8.1.1   |
| C 73—99a        | Specification for Calcium Silicate Face Brick (Sand-Lime Brick)<br>[Especificación para Ladrillo de Frente de Silicato de Calcio (Ladrillo de Cal y Arena)] . . . . .                                                                                                                | Tabla 721.3.2, 2103.1                           |
| C 79—04a        | Specification for Treated Core and Nontreated Core Gypsum Sheathing Board<br>[Especificación para Tablero de Revestimiento de Yeso de Núcleo Tratado y no Tratado] . . . . .                                                                                                         | Tabla 2506.2                                    |
| C 90—03         | Specification for Loadbearing Concrete Masonry Units<br>[Especificación para Unidades de Mampostería de Hormigón Portantes] . . . . .                                                                                                                                                | Tabla 721.3.2, 1805.5.2.2, 2103.1, 2105.2.2.1.2 |
| C 91—03a        | Specification for Masonry Cement<br>[Especificación para Cemento de Mampostería] . . . . .                                                                                                                                                                                           | Tabla 2103.8(1), Tabla 2507.2                   |
| C 94/C 94M—04   | Specification for Ready-mixed Concrete<br>[Especificación para Hormigón Elaborado] . . . . .                                                                                                                                                                                         | 109.3.1                                         |
| C 109/C 109M—02 | Standard Test Method for Compressive Strength of Hydraulic Cement Mortars<br>(Using 2-in. or [50-mm] Cube Specimens<br>[Método de Ensayo Normalizado para Resistencia a la Compresión de Morteros<br>de Cemento Hidráulico (Usando Especímenes Cúbicos de 2 in. o [50 mm])]. . . . . | 2103.11.1                                       |
| C 126—99        | Specification for Ceramic Glazed Structural Clay Facing Tile, Facing Brick, and Solid Masonry Units<br>[Especificación para Ladrillos cerámicos vitrificados estructurales para Revestimientos, Ladrillos de Revestimientos, y<br>Unidades de Mampostería Macizas] . . . . .         | 2103.2                                          |
| C 140—03        | Test Method Sampling and Testing Concrete Masonry Units and Related Units<br>[Método de Muestreo de Ensayo y Ensayo de Unidades de Mampostería de Hormigón y<br>Unidades Relacionadas] . . . . .                                                                                     | 721.3.1.2, 2105.2.2.1.2                         |
| C 150—04        | Specification for Portland Cement<br>[Especificación para Cemento Portland] . . . . .                                                                                                                                                                                                | Tabla 2103.8(1), Tabla 2507.2                   |
| C 172—04        | Practice for Sampling Freshly Mixed Concrete<br>[Práctica para Muestreo de Hormigón Fresco] . . . . .                                                                                                                                                                                | Tabla 1704.4                                    |
| C 199—84 (2000) | Test Method for Pier Test for Refractory Mortars<br>[Método de Ensayo para Ensayo de Pilar con Morteros Refractarios] . . . . .                                                                                                                                                      | 2111.5, 2111.8, 2113.12                         |
| C 206—03        | Specification for Finishing Hydrated Lime<br>[Especificación para Cal Hidratada de Acabado] . . . . .                                                                                                                                                                                | Tabla 2507.2                                    |
| C 207—04        | Specification for Hydrated Lime for Masonry Purposes<br>[Especificación para Cal Hidratada para Propósitos de Mampostería] . . . . .                                                                                                                                                 | Tabla 2103.8(1)                                 |
| C 208—95 (2001) | Specification for Cellulosic Fiber Insulating Board<br>[Especificación para Tablero Aislante de Fibra Celulósica] . . . . .                                                                                                                                                          | Tabla 1508.2, 2303.1.5                          |
| C 212—00        | Specification for Structural Clay Facing Tile<br>[Especificación para Ladrillo de Revestimiento de Arcilla Estructural] . . . . .                                                                                                                                                    | 2103.2                                          |
| C 216—04a       | Specification for Facing Brick (Solid Masonry Units Made from Clay or Shale)<br>[Especificación para Ladrillo de Revestimiento (Unidades de Mampostería Macizas<br>Hechas de Arcilla o Esquisto)] . . . . .                                                                          | 1805.5.2.2, 2103.2, 2105.2.2.1.1                |
| C 270—04        | Specification for Mortar for Unit Masonry<br>[Especificación para Mortero para Unidad de Mampostería] . . . . .                                                                                                                                                                      | 2103.8, Tabla 2103.8(2)                         |
| C 315—02        | Specification for Clay Flue Linings<br>[Especificación para Revestimiento de Conductos de Humo de Arcilla] . . . . .                                                                                                                                                                 | 2113.11.1, Tabla 2113.16(1)                     |

## ASTM—continuación

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                              |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| C 317/C 317M—00  | Specification for Gypsum Concrete<br>[Especificación para Hormigón de Yeso] . . . . .                                                                                                                                                                | 1914.1                                                       |
| C 330—04         | Specification for Lightweight Aggregates for Structural Concrete<br>[Especificaciones para Agregados Livianos para Hormigón Estructural] . . . . .                                                                                                   | 721.1.1                                                      |
| C 331—04         | Specification for Lightweight Aggregates for Concrete Masonry Units<br>[Especificaciones para Agregados Livianos para Unidades de Mampostería de Hormigón] . . . . .                                                                                 | 721.3.1.4, 721.4.1.1.3                                       |
| C 406—00         | Specification for Roofing Slate<br>[Especificaciones para Pizarras de Techado] . . . . .                                                                                                                                                             | 1507.7.4                                                     |
| C 442/C 442M—04  | Specification for Gypsum Backing Board, Gypsum, Coreboard and Gypsum Shaftliner Board<br>[Especificaciones para Tablero de Respaldo de Yeso, Placa de Núcleo de Yeso y Tablero Axial] . . . . .                                                      | Tabla 2506.2                                                 |
| C 472—99 (2004)  | Specification for Standard Test Methods for Physical Testing of Gypsum,<br>Gypsum Plasters and Gypsum Concrete<br>[Especificaciones para Métodos de Ensayo Estándar para el Ensayo Físico de Yeso,<br>Revoques de Yeso y Hormigón de Yeso] . . . . . | Tabla 2506.2                                                 |
| C 473—03         | Test Method for Physical Testing of Gypsum Panel Products<br>[Método de Ensayo para el Ensayo Físico de Productos de Panel de Yeso] . . . . .                                                                                                        | Tabla 2506.2                                                 |
| C 474—02         | Test Methods for Joint Treatment Materials for Gypsum Board Construction<br>[Métodos de Ensayo para Materiales para el Tratamiento de Juntas para Construcciones con Tableros de Yeso] . . . . .                                                     | Tabla 2506.2                                                 |
| C 475—01         | Specification for Joint Compound and Joint Tape for Finishing Gypsum Wallboard<br>[Especificaciones para Componentes Adhesivos y Cintas para Juntas para las<br>Terminaciones de Planchas de Yeso] . . . . .                                         | Tabla 2506.2                                                 |
| C 476—02         | Specification for Grout for Masonry<br>[Especificaciones para Lechada de Cemento para Mampostería] . . . . .                                                                                                                                         | 2103.12, 2105.2.2.1.1, 2105.2.2.1.2, 2105.2.2.1.3            |
| C 503—03         | Specification for Marble Dimension Stone (Exterior)<br>[Especificaciones para Piedras de Mármol de todas las Dimensiones Especificadas (Exterior)] . . . . .                                                                                         | 2103.4                                                       |
| C 514—01         | Specification for Nails for the Application of Gypsum Board<br>[Especificaciones para Clavos para la Colocación de<br>Tableros de Yeso] . . . . .                                                                                                    | Tabla 720.1(2), Tabla 720.1(3), Tabla 2306.4.5, Tabla 2506.2 |
| C 516—02         | Specifications for Vermiculite Loose Fill Thermal Insulation<br>[Especificaciones para Aislación Térmica de Relleno Suelto de Vermiculita] . . . . .                                                                                                 | 721.3.1.4, 721.4.1.1.3                                       |
| C 547—03         | Specification for Mineral Fiber Pipe Insulation<br>[Especificaciones para Aislación de Tubos de Fibra Mineral] . . . . .                                                                                                                             | Tabla 720.1(2), Tabla 720.1(3)                               |
| C 549—02         | Specification for Perlite Loose Fill Insulation<br>[Especificaciones para Aislación de Relleno Suelto de Perlita] . . . . .                                                                                                                          | 721.3.1.4, 721.4.1.1.3                                       |
| C 552—03         | Standard Specification for Cellular Glass Thermal Insulation<br>[Especificación Normalizada para Aislamiento Térmico de Vidrio Celular] . . . . .                                                                                                    | Tabla 1508.2                                                 |
| C 557—03         | Specification for Adhesives for Fastening Gypsum Wallboard to Wood Framing<br>[Especificaciones para Adhesivos para la Sujeción de Planchas de Yeso a Estructuras de Madera] . . . . .                                                               | Tabla 2506.2                                                 |
| C 568—03         | Specification for Limestone Dimension Stone<br>[Especificaciones para Piedras Calizas de todas las Dimensiones Especificadas] . . . . .                                                                                                              | 2103.4                                                       |
| C 578—04         | Standard Specification for Rigid, Cellular Polystyrene Thermal Insulation<br>[Especificación Normalizada para Aislamiento Térmico Rígido de Poliestireno Celular] . . . . .                                                                          | Tabla 1508.2                                                 |
| C 587—02         | Specification for Gypsum Veneer Plaster<br>[Especificaciones para Revoque de Revestimiento de Yeso] . . . . .                                                                                                                                        | Tabla 2507.2                                                 |
| C 588/C 588M—01  | Specification for Gypsum Base for Veneer Plasters<br>[Especificaciones para Base de Yeso para Revoques de Revestimiento] . . . . .                                                                                                                   | Tabla 2507.2                                                 |
| C 595—03         | Specification for Blended Hydraulic Cements<br>[Especificaciones para Cementos Hidráulicos Mezclados] . . . . .                                                                                                                                      | Tabla 2103.8(1), Tabla 2507.2                                |
| C 615—03         | Specification for Granite Dimension Stone<br>[Especificaciones para Piedras de Granito de Todas las Dimensiones Especificadas] . . . . .                                                                                                             | 2103.4                                                       |
| C 616—03         | Specification for Quartz Dimension Stone<br>[Especificaciones para Piedras de Cuarzo de Todas las Dimensiones Especificadas] . . . . .                                                                                                               | 2103.4                                                       |
| C 629—03         | Specification for Slate Dimension Stone<br>[Especificaciones para Piedras de Pizarra de Todas las Dimensiones Especificadas] . . . . .                                                                                                               | 2103.4                                                       |
| C 630/C 630M—03  | Specification for Water-Resistant Gypsum Backing Board<br>[Especificaciones para Tablero de Respaldo de Yeso Impermeable] . . . . .                                                                                                                  | Tabla 2506.2                                                 |
| C 631—95a (2000) | Specification for Bonding Compounds for Interior Gypsum Plastering<br>[Especificaciones para Componentes Adhesivos para Revoque de Yeso Interior] . . . . .                                                                                          | Tabla 2507.2                                                 |

## ASTM—continuación

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                              |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 635—00               | Specification for the Manufacturer, Performance, and Testing of Metal Suspension Systems for Acoustical Tile and Lay-In Panel Ceilings<br>[Especificaciones para el Fabricante, el Desempeño y el Ensayo de Sistemas de Metal Suspendido para Azulejos Acústicos y Cielorrasos Acústicos Armados en Paneles] . . . . . | 803.9.1.1, 2506.2.1                                                                                          |
| C 636—04               | Practice for Installation of Metal Ceiling Suspension Systems for Acoustical Tile and Lay-In Panels<br>[Práctica para Instalación de Sistemas Metálicos de Cielorraso Suspendido para Azulejos Acústicos y Armados en Paneles] . . . . .                                                                               | 803.9.1.1                                                                                                    |
| C 645—04               | Specification for Nonstructural Steel Framing Members<br>[Especificaciones para Elementos de Enramados de Acero No Estructural] . . . . .                                                                                                                                                                              | Tabla 2506.2, Tabla 2507.2                                                                                   |
| C 652—04a              | Specification for Hollow Brick (Hollow Masonry Units Made from Clay or Shale)<br>[Especificaciones para Ladrillo Hueco (Unidades Huecas de Mampostería Hechas de Arcilla o Esquisto)] . . . . .                                                                                                                        | 1805.5.2.2, 2103.2, 2105.2.2.1.1                                                                             |
| C 728—97 <sup>E1</sup> | Standard Specification for Perlite Thermal Insulation Board<br>[Especificación Normalizada para Tablero de Aislamiento Térmico de Perlita] . . . . .                                                                                                                                                                   | Tabla 1508.2                                                                                                 |
| C 744—99               | Specification for Prefaced Concrete and Calcium Silicate Masonry Units<br>[Especificaciones para Hormigón Visto y Unidades de Mampostería de Silicato de Calcio] . . . . .                                                                                                                                             | 2103.1                                                                                                       |
| C 754—04               | Specification for Installation of Steel Framing Members to Receive Screw-Attached Gypsum Panel Products<br>[Especificaciones para Instalación de Elementos de Enramado de Acero para la Fijación a través de Tornillos de Productos de Tableros de Yeso] . . . . .                                                     | Tabla 2508.1, Tabla 2511.1                                                                                   |
| C 836—03               | Specification for High-solids Content, Cold Liquid-applied Elastomeric Waterproofing Membrane for Use with Separate Wearing Course<br>[Especificaciones para Membrana Impermeable Elastomérica, de Aplicación por Líquido Frío, de Alto Contenido de Sólidos, para Uso con Capa de Desgaste Separada] . . . . .        | 1507.15.2                                                                                                    |
| C 840—04               | Specification for Application and Finishing of Gypsum Board<br>[Especificaciones para Aplicación y Acabado de Tablero de Yeso] . . . . .                                                                                                                                                                               | Tabla 2508.1, 2509.2                                                                                         |
| C 841—03               | Specification for Installation of Interior Lathing and Furring<br>[Especificaciones para Instalación de Malla y Enrasado Interior] . . . . .                                                                                                                                                                           | Tabla 2508.1, Tabla 2511.1                                                                                   |
| C 842—99               | Specification for Application of Interior Gypsum Plaster<br>[Especificaciones para Aplicación de Revoque de Yeso Interior] . . . . .                                                                                                                                                                                   | Tabla 2511.1, 2511.3, 2511.4                                                                                 |
| C 843—99e01            | Specification for Application of Gypsum Veneer Plaster<br>[Especificaciones para Aplicación de Revoque de Yeso de Revestimiento] . . . . .                                                                                                                                                                             | Tabla 2511.1                                                                                                 |
| C 844—99               | Specification for Application of Gypsum Base to Receive Gypsum Veneer Plaster<br>[Especificaciones para Aplicación de Base de Yeso para Recibir Revoque de Yeso de Revestimiento] . . . . .                                                                                                                            | Tabla 2508.1                                                                                                 |
| C 847—00               | Specification for Metal Lath<br>[Especificaciones para Malla Metálica] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | Tabla 2507.2                                                                                                 |
| C 887—79a (2001)       | Specification for Packaged, Dry, Combined Materials for Surface Bonding Mortar<br>[Especificaciones para Materiales Secos Combinados y Empacados para Mortero para la Adhesión por Superficie] . . . . .                                                                                                               | 807.2.2, 2103.9                                                                                              |
| C 897—00               | Specification for Aggregate for Job-mixed Portland Cement-based Plasters<br>[Especificaciones para Agregados para Revoques a Base de Cemento Portland Mezclado In-Situ] . . . . .                                                                                                                                      | Tabla 2507.2                                                                                                 |
| C 926—98a              | Specification for Application of Portland Cement-based Plaster<br>[Especificaciones para Aplicación de Revoque a Base de Cemento Portland] . . . . .                                                                                                                                                                   | 2109.8.4.6, 2510.3, Tabla 2511.1, 2511.3, 2511.4, 2512.1, 2512.1.2, 2512.2, 2512.6, 2512.8.2, 2512.9, 2513.7 |
| C 931/C 931M—04        | Specification for Exterior Gypsum Soffit Board<br>[Especificaciones para Tablero de Intradós de Yeso Exterior] . . . . .                                                                                                                                                                                               | Tabla 2506.2                                                                                                 |
| C 932—03               | Specification for Surface-Applied Bonding Agents for Exterior Plastering<br>[Especificaciones para Agentes Adhesivos de Aplicación sobre Superficie para Revoque Exterior] . . . . .                                                                                                                                   | Tabla 2507.2                                                                                                 |
| C 933—04               | Specification for Welded Wire Lath<br>[Especificaciones para Malla de Alambre Soldado] . . . . .                                                                                                                                                                                                                       | Tabla 2507.2                                                                                                 |
| C 946—91 (2001)        | Specification for Practice for Construction of Dry-Stacked, Surface-Bonded Walls<br>[Especificaciones para Prácticas de Construcción de Muros de Unidades Apiladas en Seco, Adheridas por Superficie] . . . . .                                                                                                        | 2103.9, 2109.2.3.2                                                                                           |
| C 954—00               | Specification for Steel Drill Screws for the Application of Gypsum Panel Products or Metal Plaster Bases to Steel Studs from 0.033 inch (0.84 mm) to 0.112 inch (2.84 mm) in Thickness                                                                                                                                 |                                                                                                              |

## ASTM —continuación

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                  | [Especificaciones para Tornillos Perforadores de Acero para la Aplicación de Productos de Paneles de Yeso o Bases Metálicas para Revoque en Montantes de Acero de 0.033 pulgadas (0.84 mm) a 0.112 pulgadas (2.84 mm) de Espesor] . . . . .          | Tabla 2506.2, Tabla 2507.2                 |
| C 955—03         | Specification for Load-Bearing (Transverse and Axial) Steel Studs, Runners (Tracks), and Bracing or Bridging for Screw Application of Gypsum Panel Products and Metal Plaster Bases                                                                  |                                            |
|                  | [Especificaciones para Montantes Portantes de Acero Axiales y Transversales, Canales Carrileros, y Arriostamiento o Puntales de Refuerzo, para la Aplicación con Tornillos de Productos de Paneles de Yeso y Bases Metálicas para Revoque] . . . . . | Tabla 2506.2, Tabla 2507.2                 |
| C 956—04         | Specification for Installation of Cast-in-Place Reinforced Gypsum Concrete                                                                                                                                                                           |                                            |
|                  | [Especificaciones para Instalación de Hormigón de Yeso Reforzado Colado In-Situ] . . . . .                                                                                                                                                           | 1914.1                                     |
| C 957—04         | Specification for High-Solids Content, Cold Liquid-Applied Elastomeric Waterproofing Membrane with Integral Wearing Surface                                                                                                                          |                                            |
|                  | [Especificaciones para Membrana Impermeable Elastomérica Aplicada como Líquido Frío con Alto Contenido de Sólidos con Superficie de Desgaste Integral] . . . . .                                                                                     | 1507.15.2                                  |
| C 960—04         | Specification for Predecorated Gypsum Board                                                                                                                                                                                                          |                                            |
|                  | [Especificaciones para Tablero de Yeso Predecorada] . . . . .                                                                                                                                                                                        | Tabla 2506.2                               |
| C1002—01         | Specification for Steel Self-Piercing Tapping Screws for the Application of Gypsum Panel Products or Metal Plaster Bases to Wood Studs or Steel Studs                                                                                                |                                            |
|                  | [Especificaciones para Tornillos de Acero Auto-perforadores con Enrosque Hembra para la Colocación de Productos de Paneles de Yeso o Bases Metálicas para Revoque en Montantes de Madera o Acero] . . . . .                                          | Tabla 2506.2, Tabla 2507.2                 |
| C1006—84 (2001)  | Test Method for Splitting Tensile Strength of Masonry Units                                                                                                                                                                                          |                                            |
|                  | [Método de Ensayo para Resistencia a la Tracción por Hendimiento de Unidades de Mampostería] . . . . .                                                                                                                                               | 2103.11.1                                  |
| C1007—04         | Specification for Installation of Load Bearing (Transverse and Axial) Steel Studs and Related Accessories                                                                                                                                            |                                            |
|                  | [Especificaciones para Instalación de Montantes de Acero Portantes (Transversales y Axiales) y Accesorios Relacionados] . . . . .                                                                                                                    | Tabla 2508.1, Tabla 2511.1                 |
| C1019—03         | Test Method of Sampling and Testing Grout                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|                  | [Método de Ensayo para Muestreo y Ensayo de Lechada de Cemento] . . . . .                                                                                                                                                                            | 2105.2.2.1.1, 2105.2.2.1.2, 2105.2.2.1.3   |
| C1029—02         | Specification for Spray-Applied Rigid Cellular Polyurethane Thermal Insulation                                                                                                                                                                       |                                            |
|                  | [Especificaciones para Aislación Térmica de Poliuretano Celular Rígida Aplicada con Rociador] . . . . .                                                                                                                                              | 1507.14.2                                  |
| C1032—04         | Specification for Woven Wire Plaster Base                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|                  | [Especificaciones para Base de Revoque de Alambre Tejido] . . . . .                                                                                                                                                                                  | Tabla 2507.2                               |
| C1047—99         | Specification for Accessories for Gypsum Wallboard and Gypsum Veneer Base                                                                                                                                                                            |                                            |
|                  | [Especificaciones para Accesorios para Tablero de Yeso y Base de Revestimiento de Yeso] . . . . .                                                                                                                                                    | Tabla 2506.2, Tabla 2507.2                 |
| C1063—03         | Specification for Installation of Lathing and Furring to Receive Interior and Exterior Portland Cement-Based Plaster                                                                                                                                 |                                            |
|                  | [Especificaciones para Instalación de Enrasado y Mallas para Recibir Revoque Interior y Exterior a Base de Cemento Portland] . . . . .                                                                                                               | 2109.8.4.6, 2510.3, Tabla 2511.1, 2512.1.1 |
| C1072—00a        | Standard Test Method for Measurement of Masonry Flexural Bond Strength                                                                                                                                                                               |                                            |
|                  | [Método de Ensayo Normalizado para Medición de Resistencia de Adherencia a Flexión de la Mampostería] . . . . .                                                                                                                                      | 2103.11.1                                  |
| C1088—02         | Specification for Thin Veneer Brick Units Made from Clay or Shale                                                                                                                                                                                    |                                            |
|                  | [Especificaciones para Unidades de Ladrillos Finos para Revestimiento de Arcilla o Esquisto] . . . . .                                                                                                                                               | 2103.2                                     |
| C1167—03         | Specification for Clay Roof Tiles                                                                                                                                                                                                                    |                                            |
|                  | [Especificaciones para Tejas de Techo de Arcilla] . . . . .                                                                                                                                                                                          | 1507.3.4                                   |
| C1177/C1177M—04  | Specification for Glass Mat Gypsum Substrate for Use as Sheathing                                                                                                                                                                                    |                                            |
|                  | [Especificaciones para Sustrato de Yeso de Capa de Vidrio para Uso como Revestimiento] . . . . .                                                                                                                                                     | Tabla 2506.2                               |
| C1178/C1178M—04  | Specification for Glass Mat Water-Resistant Gypsum Backing Panel                                                                                                                                                                                     |                                            |
|                  | [Especificaciones para Panel de Respaldo de Yeso Resistente al Agua de Capa de Vidrio] . . . . .                                                                                                                                                     | Tabla 2506.2                               |
| C1186—02         | Specification for Flat Nonasbestos Fiber Cement Sheets                                                                                                                                                                                               |                                            |
|                  | [Especificaciones para Láminas de Cemento Planas Sin Fibra de Asbesto] . . . . .                                                                                                                                                                     | 1404.10                                    |
| C1261—04         | Specification for Firebox Brick for Residential Fireplaces                                                                                                                                                                                           |                                            |
|                  | [Especificaciones para Ladrillo Refractario para Hogares Residenciales] . . . . .                                                                                                                                                                    | 2111.5, 2111.8                             |
| C1278/C 1278M—03 | Specification for Fiber-Reinforced Gypsum Panels                                                                                                                                                                                                     |                                            |
|                  | [Especificaciones para Paneles de Yeso Reforzados con Fibra] . . . . .                                                                                                                                                                               | Tabla 2506.2                               |
| C1280—04         | Specification for Application of Gypsum Sheathing                                                                                                                                                                                                    |                                            |
|                  | [Especificaciones para Uso de Revestimiento de Yeso] . . . . .                                                                                                                                                                                       | Tabla 2508.1, 2508.2                       |
| C1283—03e01      | Practice for Installing Clay Flue Liners                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|                  | [Práctica para Instalación de Revestimientos de Conducto de Humos de Arcilla] . . . . .                                                                                                                                                              | 2113.12                                    |



## ASTM —continuación

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                 |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1288—01           | Standard Specification for Discrete Nonasbestos Fiber-cement Interior Substrate Sheets<br>[Especificación Normalizada para Láminas Discretas de Sustrato Interior de Fibrocemento sin Asbesto]. . . . .                                                                 | 2509.02                                                                                         |
| C1289—03           | Standard Specification for Faced Rigid Cellular Polyisocyanurate Thermal Insulation Board<br>[Especificación Normalizada para Tablero de Aislamiento Térmico Alisado Rígido de Poliisocianurato Celular]. . . . .                                                       | Tabla 1508.2                                                                                    |
| C1314—03b          | Test Method for Compressive Strength of Masonry Prisms<br>[Método de Ensayo para Resistencia a la Compresión de Prismas de Mampostería] . . . . .                                                                                                                       | 2105.2.2.2.2, 2105.3.1, 2105.3.2                                                                |
| C1325—04           | Standard Specification for Nonasbestos Fiber-mat Reinforced Cement Interior Substrate Sheets<br>[Especificación Normalizada para Láminas de Sustrato Interior de Cemento Reforzado con Malla de Fibra sin Asbesto] . . . . .                                            | 2509.2                                                                                          |
| C1328—03a          | Specification for Plastic (Stucco Cement)<br>[Especificaciones para Plástico (Cemento de Estuco)] . . . . .                                                                                                                                                             | Tabla 2507.2                                                                                    |
| C1329—04           | Specification for Mortar Cement<br>[Especificaciones para Cemento de Mortero] . . . . .                                                                                                                                                                                 | Tabla 2103.8(1)                                                                                 |
| C1386—98           | Specification for Precast Autoclaved Aerated Concrete (PAAC)<br>Wall Construction Units<br>[Especificaciones para Unidades de Construcción de Muro de Hormigón Premoldeado Aireado en Autoclave (PAAC)] . . . . .                                                       | 2102.1, 2103.3, 2105.2.2.1.3                                                                    |
| C1395/1395M—04     | Specification for Gypsum Ceiling Board<br>[Especificaciones para Tablero de Yeso para Cielorraso] . . . . .                                                                                                                                                             | Tabla 2506.2                                                                                    |
| C1396—02           | Standard Specifications for Gypsum Wallboard<br>[Especificaciones Normalizadas para Tablero de Yeso]. . . . .                                                                                                                                                           | Tabla 2506.2                                                                                    |
| C1405—00a          | Standard Specification for Glazed Brick (Single Fired, Solid Brick Units)<br>[Especificación Normalizada para Ladrillo Vitrificado (Unidades de Ladrillo Macizo, Quemada Única)]. . . . .                                                                               | 2103.2                                                                                          |
| C1492—03           | Standard Specification for Concrete Roof Tile<br>[Especificación Normalizada para Tejas de Hormigón para Techo]. . . . .                                                                                                                                                | 1507.3.5                                                                                        |
| D 25—99E01         | Specification for Round Timber Piles<br>[Especificaciones para Pilotes Redondos de Madera]. . . . .                                                                                                                                                                     | 1809.1.1, 2303.1.11                                                                             |
| D 41—94 (2000) e01 | Specification for Asphalt Primer Used in Roofing, Dampproofing, and Waterproofing<br>[Especificaciones para Imprimador de Asfalto Usado en Techado, Impermeabilización y Aislamiento de Humedad] . . . . .                                                              | Tabla 1507.10.2                                                                                 |
| D 43—94 (2000)     | Specification for Coal Tar Primer Used in Roofing, Dampproofing, and Waterproofing<br>[Imprimador de Alquitrán de Hulla Usado en Techado, Impermeabilización y Aislamiento de Humedad] . . . . .                                                                        | Tabla 1507.10.2                                                                                 |
| D 56—02a           | Test Method for Flash Point By Tag Closed Tester<br>[Método de Ensayo para Punto de Inflamación por Frasco de Ensayo de Etiqueta Cerrado] . . . . .                                                                                                                     | 307.2                                                                                           |
| D 86—04b           | Test Method for Distillation of Petroleum Products at Atmospheric Pressure<br>[Método de Ensayo para Destilación de Productos de Petróleo a Presión Atmosférica] . . . . .                                                                                              | 307.2                                                                                           |
| D 93—02a           | Test Method for Flash Point By Pensky-Martens Closed Cup Tester<br>[Método de Ensayo para Punto de Inflamación por Frasco de Ensayo de Copa Cerrado Pensky-Martens]. . . . .                                                                                            | 307.2                                                                                           |
| D 225—04           | Specification for Asphalt Shingles (Organic Felt) Surfaced with Mineral Granules<br>[Especificaciones para Tejas de Asfalto (Fieltro Orgánico) Cubiertas con Gránulos Minerales] . . . . .                                                                              | 1507.2.5                                                                                        |
| D 226—97a          | Specification for Asphalt-Saturated Organic Felt Used in Roofing and Waterproofing<br>[Especificaciones para Fieltro Orgánico Saturado de Asfalto Usado en Techado e Impermeabilización] . . . . .                                                                      | 1404.2, 1507.2.3, 1507.3.3, 1507.6.3, 1507.7.3, 1507.8, 1507.8.3, 1507.9.3, 1507.9.4, 1507.10.2 |
| D 227—03           | Specification for Coal-Tar-Saturated Organic Felt Used in Roofing and Waterproofing<br>[Especificaciones para Fieltro Orgánico Saturado de Alquitrán de Hulla Usado en Techado e Impermeabilización] . . . . .                                                          | Tabla 1507.10.2                                                                                 |
| D 312—00           | Specification for Asphalt Used in Roofing<br>[Especificaciones para Asfalto Usado en Techado] . . . . .                                                                                                                                                                 | Tabla 1507.10.2                                                                                 |
| D 422—63 (2002)    | Test Method for Particle-Size Analysis of Soils<br>[Método de Ensayo para Análisis del Tamaño de Partículas de Suelos] . . . . .                                                                                                                                        | 1802.3.2                                                                                        |
| D 450—96 (2000)e01 | Specification for Coal-Tar Pitch Used in Roofing, Dampproofing, and Waterproofing<br>[Especificaciones para Pez de Alquitrán de Hulla Usado en Techado, Impermeabilización y Aislamiento de Humedad] . . . . .                                                          | Tabla 1507.10.2                                                                                 |
| D 635—03           | Test Method for Rate of Burning and/or Extent and Time of Burning of Self-Supporting Plastics in a Horizontal Position<br>[Método de Ensayo para Grado de Combustión y/ o Extensión y Tiempo de Combustión de Plásticos Autoportantes en Posición Horizontal] . . . . . | 2606.4                                                                                          |



## ASTM—continuación

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D1143—81 (1994)E01 | Test Method for Piles Under Static Axial Compressive Load<br>[Método de Ensayo para Pilotes Bajo Carga de Compresión Axial Estática] ..... 1808.2.8.3                                                                                                                                                                                                                                                 |
| D1227—00           | Specification for Emulsified Asphalt Used as a Protective Coating for Roofing<br>[Especificaciones para Asfalto Emulsionado Usado como Capa Protectora para Techado] ..... Tabla 1507.10.2, 1507.15.2                                                                                                                                                                                                 |
| D1557—02           | Test Method for Laboratory Compaction Characteristics of Soil Using<br>Modified Effort (56,000 ft-lb/ft <sup>3</sup> (2,700 kN m/m <sup>3</sup> ))<br>[Método de Ensayo para Características de Compactación de Laboratorio de Suelo Usando<br>Esfuerzo Modificado (56,000 ft-lb/ft <sup>3</sup> (2,700 kN m/m <sup>3</sup> ))] ..... 1803.5                                                          |
| D1586—99           | Specification for Penetration Test and Split-Barrel Sampling of Soils<br>[Especificaciones para Ensayo de Penetración y Muestreo de Suelos por Barreno Partido] ..... 1613.5.5                                                                                                                                                                                                                        |
| D1761—88(2000) e01 | Test Method for Mechanical Fasteners in Wood<br>[Método de Ensayo para Anclajes Mecánicos para Madera] ..... 1715.1.1, 1715.1.2, 1715.1.3                                                                                                                                                                                                                                                             |
| D1863—03           | Specification for Mineral Aggregate Used on Built-Up Roofs<br>[Especificaciones para Agregados Minerales Usados en Techos Compuestos] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                                                                                                                                                           |
| D1929—96 (2001)e01 | Test Method for Determining Ignition Properties of Plastics<br>[Método de Ensayo para Determinación de las Propiedades de Ignición de Plásticos] .. 402.15.4, 406.5.2, 1407.11.2.1, 2606.4                                                                                                                                                                                                            |
| D1970—01           | Specification for Self-Adhering Polymer Modified Bituminous Sheet Materials<br>Used as Steep Roof Underlayment for Ice Dam Protection<br>[Especificaciones para Materiales de Láminas Bituminosas Modificadas Polímeros Autoadhesivos<br>Usados como Capa Bituminosa de Techo Empinado para Protección contra Cortinas de Hielo] .... 1507.2.4, 1507.2.9.2,<br>1507.3.9, 1507.5.6, 1507.8.7, 1507.9.8 |
| D2166—00           | Test Method for Unconfined Compressive Strength of Cohesive Soil<br>[Método de Ensayo para Resistencia a la Compresión No Confinada de Suelo Cohesivo] ..... 1613.5.5                                                                                                                                                                                                                                 |
| D2178—97a          | Specification for Asphalt Glass Felt Used in Roofing and Waterproofing<br>[Especificaciones para Filtro de Vidrio de Asfalto Usado en Techado e Impermeabilización] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                                                                                                                             |
| D2216—98           | Test Method for Laboratory Determination of Water (Moisture) Content of Soil and Rock by Mass<br>[Método de Ensayo para Determinación en Laboratorio de Contenido de Agua (Humedad)<br>de Suelo y Rocas por Masa] ..... 1613.5.5                                                                                                                                                                      |
| D2487—00           | Practice for Classification of Soils for Engineering Purposes (Unified Soil Classification System)<br>[Práctica para Clasificación de Suelos para Propósitos relacionados con la Ingeniería (Sistema Unificado<br>de Clasificación de Suelos)] ..... Tabla 1610.1, 1802.3.1                                                                                                                           |
| D2626—04           | Specification for Asphalt-Saturated and Coated Organic Felt Base Sheet Used in Roofing<br>[Especificaciones para Lámina a Base de Filtro Orgánico Cubierta y Saturada<br>con Asfalto Usada en Techado] ..... 1507.3.3, Tabla 1507.10.2                                                                                                                                                                |
| D2822—91(97) e01   | Specification for Asphalt Roof Cement<br>[Especificaciones para Cemento de Techo de Asfalto] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| D2823—90(97) e1    | Specification for Asphalt Roof Coatings<br>[Especificaciones para Revestimientos de Techo de Asfalto] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| D2843—99 (2004)    | Test for Density of Smoke from the Burning or Decomposition of Plastics<br>[Ensayo de Densidad de Humo de la Combustión o Descomposición de Plásticos] ..... 2606.4                                                                                                                                                                                                                                   |
| D2850—03a          | Test Method for Unconsolidated, Undrained Triaxial Compression Test on Cohesive Soils<br>[Método de Ensayo para Ensayo de Compresión Triaxial Sin Drenaje, No Consolidado sobre Suelos Cohesivos] .... 1613.5.5                                                                                                                                                                                       |
| D2898—94 (1999)    | Test Methods for Accelerated Weathering of Fire-Retardant-Treated Wood for Fire Testing<br>[Método de Ensayos para Intemperización Acelerada de Madera<br>Ignifugada para Ensayos al Fuego] ..... 1505.1, 2303.2.1, 2303.2.3                                                                                                                                                                          |
| D3019-e01 (Supp)   | Specification for Lap Cement Used with Asphalt Roll Roofing,<br>Non-Fibred, Asbestos Fibred, and Non-Asbestos Fibred<br>[Especificaciones para Cemento de Recubrimiento Usado con Techos de Asfalto Prearmados,<br>Sin Fibra, Con Fibra de Asbesto, y Sin Fibra de Asbesto] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                     |
| D3161—03b          | Test Method for a Wind Resistance of Asphalt Shingles (Fan Induced Method)<br>[Método de Ensayo para Resistencia al Viento de Tejas de Asfalto (Método Inducido<br>con Ventilador)] ..... 1504.11, 1507.2.5                                                                                                                                                                                           |
| D3200—74 (2000)    | Standard Specification and Test Method for Establishing Recommended Design Stresses for<br>Round Timber Construction Poles<br>[Especificación Normalizada y Método de Ensayo para Establecer las Tensiones de Diseño<br>Recomendadas para Postes de Construcción de Maderos Redondos] ..... 2303.1.11                                                                                                 |
| D3201—94 (2003)    | Test Method for Hygroscopic Properties of Fire-retardant-treated Wood and Wood-based Products<br>[Método de Ensayo para Propiedades Higroscópicas de Madera Ignifugada y Productos a Base de Madera] ..... 2303.2.4                                                                                                                                                                                   |
| D3278—96e01        | Test Methods for Flash Point of Liquids by Small Scale Closed-cup Apparatus<br>[Método de Ensayos para Punto de Inflamación de Líquidos por Aparato de Copa Cerrado de Pequeña Escala] ..... 307.2                                                                                                                                                                                                    |

## ASTM—continuación

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| D3462—04           | Specification for Asphalt Shingles Made from Glass Felt and Surfaced with Mineral Granules<br>[Especificaciones para Tejas de Asfalto hechas de Fieltro de Vidrio y Cubiertas con Gránulos Minerales] . . . . .                                          | 1507.2.5                                         |
| D3468—99           | Specification for Liquid-Applied Neoprene and Chlorosulfonated Polyethylene<br>Used in Roofing and Waterproofing<br>[Especificaciones para Neopreno Aplicado en Líquido y Polietileno Clorosulfonado<br>Usado en Techado e Impermeabilización] . . . . . | 1507.15.2                                        |
| D3679—04           | Specification for Rigid Poly (Vinyl Chloride) (PVC) Siding<br>[Especificaciones para Revestimiento de Poli [Cloruro de Vinilo (PVC)] Rígido] . . . . .                                                                                                   | 1404.9, 1405.13                                  |
| D3689—90 (1995)    | Method for Testing Individual Piles Under Static Axial Tensile Load<br>[Método para el Ensayo de Pilotes Individuales Bajo Cargas de Tracción Axial Estática] . . . . .                                                                                  | 1808.2.8.5                                       |
| D3737—03           | Practice for Establishing Allowable Properties for Structural Glued Laminated Timber (Glulam)<br>[Práctica para el Establecimiento de Propiedades Admisibles para Maderos<br>Laminados Encolados Estructurales (Glulam)] . . . . .                       | 2303.1.3                                         |
| D3746—85 (2002)    | Test Method for Impact Resistance of Bituminous Roofing Systems<br>[Método de Ensayo para Resistencia al Impacto de Sistemas de Techado Bituminosos] . . . . .                                                                                           | 1504.7                                           |
| D3747—79 (2000e01) | Specification for Emulsified Asphalt Adhesive for Adhering Roof Insulation<br>[Especificaciones para Adhesivo de Asfalto Emulsionado para Adherir Aislación de Techo] . . . . .                                                                          | Tabla 1507.10.2                                  |
| D3909—97b          | Specification for Asphalt Roll Roofing (Glass Felt) Surfaced with Mineral Granules<br>[Especificaciones para Techo Prearmado de Asfalto (Fieltro de Vidrio)<br>Cubierto con Gránulos Minerales] . . . . .                                                | 1507.2.9.2, 1507.6.4, Tabla 1507.10.2            |
| D3957—03           | Standard Practices for Establishing Stress Grades for Structural Members Used in Log Buildings<br>[Prácticas Normalizadas para Establecer Grados de Tensión para Elementos Estructurales<br>Usados en Edificaciones de Troncos] . . . . .                | 2303.1.10                                        |
| D4022—94 (2000)e01 | Specification for Coal Tar Roof Cement, Asbestos Containing<br>[Especificaciones para Cemento para Techo de Alquitrán de Hulla, con Contenido de Asbesto] . . . . .                                                                                      | Tabla 1507.10.2                                  |
| D4272—03           | Test Method for Total Energy Impact of Plastic Films by Dart Drop<br>[Método de Ensayo para Impacto de Energía Total de Películas de Plástico por Gota de Dardo] . . . . .                                                                               | 1504.7                                           |
| D4318—00           | Test Methods for Liquid Limit, Plastic Limit, and Plasticity Index of Soils<br>[Método de Ensayos para Límite Líquido, Límite Plástico, e Índice de Plasticidad de Suelos] . . . . .                                                                     | 1613.5.5, 1802.3.2                               |
| D4434—04           | Specification for Poly (Vinyl Chloride) Sheet Roofing<br>[Especificaciones para Techado de Láminas de Poli (Cloruro de Vinilo)] . . . . .                                                                                                                | 1507.13.2                                        |
| D4479—00           | Specification for Asphalt Roof Coatings - Asbestos-free<br>[Especificaciones para Revestimiento de Techo de Asfalto - Sin Asbesto] . . . . .                                                                                                             | Tabla 1507.10.2                                  |
| D4586—00           | Specification for Asphalt Roof Cement, Asbestos-free<br>[Especificaciones para Cemento de Techo de Asfalto, Sin Asbesto] . . . . .                                                                                                                       | Tabla 1507.10.2                                  |
| D4601—98           | Specification for Asphalt-Coated Glass Fiber Base Sheet Used in Roofing<br>[Especificaciones para Lámina Base de Fibra de Vidrio Cubierta con Asfalto Usada en Techado] . . . . .                                                                        | Tabla 1507.10.2                                  |
| D4637—04           | Specification for EPDM Sheet Used in Single-Ply Roof Membrane<br>[Especificaciones para Lámina EPDM Usada en Membrana de Techo de Una Sola Capa] . . . . .                                                                                               | 1507.12.2                                        |
| D4829—03           | Test Method for Expansion Index of Soils<br>[Método de Ensayo para Índice de Expansión de Suelos] . . . . .                                                                                                                                              | 1802.3.2                                         |
| D4869—04           | Specification for Asphalt-Saturated (Organic Felt) Underlayment Used in Steep Slope Roofing<br>[Especificaciones para Capa Bituminosa Saturada de Asfalto (Fieltro Orgánico)<br>Usada en Techados con Pendientes Empinadas] . . . . .                    | 1507.2.3, 1507.6.3, 1507.7.3, 1507.8.3, 1507.9.3 |
| D4897—01           | Specification for Asphalt-Coated Glass-Fiber Venting Base Sheet Used in Roofing<br>[Especificaciones para Lámina de Base de Ventilación con Fibra de Vidrio<br>Cubierta de Asfalto Usada en Techado] . . . . .                                           | Tabla 1507.10.2                                  |
| D4945—00           | Test Method for High-strain Dynamic Testing of Piles<br>[Método de Ensayo para Ensayo Dinámico de Alta Deformación de Pilotes] . . . . .                                                                                                                 | 1808.2.8.3                                       |
| D4990—97a          | Specification for Coal Tar Glass Felt Used in Roofing and Waterproofing<br>[Especificaciones para Lámina Polimérica No Vulcanizada Reforzada Usada en Membranas de Techado] . . .                                                                        | Tabla 1507.10.2                                  |
| D5019—96e01        | Specification for Reinforced Non-Vulcanized Polymeric Sheet Used in Roofing Membrane<br>[Especificaciones para el Establecimiento y Monitoreo de Capacidades Estructurales de<br>Viguetas Prefabricadas de Madera] . . . . .                             | 1507.12.2                                        |
| D5055—04           | Specification for Establishing and Monitoring Structural Capacities of Prefabricated Wood I-Joists<br>[Especificaciones para el Establecimiento y Monitoreo de Capacidades Estructurales de<br>Viguetas Prefabricadas de Madera] . . . . .               | 2303.1.2                                         |
| D5456—03           | Specification for Evaluation of Structural Composite Lumber Products<br>[Especificaciones para Evaluación de Productos Estructurales Compuestos de Madera] . . . . .                                                                                     | 2303.1.9                                         |

## ASTM—continuación

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D5516—03               | Test Method of Evaluating the Flexural Properties of Fire-retardant-treated Softwood Plywood Exposed to the Elevated Temperatures<br>[Método de Ensayo de Evaluación de las Propiedades Flexionales Prensada de Madera Blanda Ignifugada Expuesta a Temperaturas Elevadas] .....2303.2.2.1                                                             |
| D5643—94 (2000)e01     | Specification for Coal Tar Roof Cement, Asbestos-free<br>[Especificaciones para Cemento de Techo de Alquitrán de Hulla, Sin Asbesto] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                                                                                                             |
| D5664—02               | Test Methods for Evaluating the Effects of Fire-retardant Treatment and Elevated Temperatures on Strength Properties of Fire-retardant-treated Lumber<br>[Método de Ensayos para Evaluación de Efectos de Tratamiento de Ignifugado y Temperaturas Elevadas sobre Propiedades de Resistencia de Madera Ignifugada] .....2303.2.2.2                     |
| D5665—99a              | Specification for Thermoplastic Fabrics Used in Cold-applied Roofing and Waterproofing<br>[Especificaciones para Telas Termoplásticas Usadas en Techado e Impermeabilización de Aplicación en Frío] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                                              |
| D5726—98               | Specification for Thermoplastic Fabrics Used in Hot-applied Roofing and Waterproofing<br>[Especificaciones para Telas Termoplásticas Usadas en Techado e Impermeabilización de Aplicación en Caliente] ..... Tabla 1507.10.2                                                                                                                           |
| D6083—97a              | Specification for Liquid Applied Acrylic Coating Used in Roofing<br>[Especificaciones para Capa de Acrílico de Aplicación Líquida Usada en Techado] ..... Tabla 1507.10.2, 1507.15.2                                                                                                                                                                   |
| D6162—00A              | Specification for Styrene Butadiene Styrene (SBS) Modified Bituminous Sheet Materials Using a Combination of Polyester and Glass Fiber Reinforcements<br>[Especificaciones para Materiales de Láminas Bituminosas Modificados con Estireno Butadieno Estireno (SBS) Usando una Combinación de Refuerzos de Poliéster y Fibra de Vidrio] .....1507.11.2 |
| D6163—00E01            | Specification for Styrene Butadiene Styrene (SBS) Modified Bituminous Sheet Materials Using Glass Fiber Reinforcements<br>[Especificaciones para Materiales de Láminas Bituminosas Modificados con Estireno Butadieno Estireno (SBS) Usando Refuerzos de Fibra de Vidrio] .....1507.11.2                                                               |
| D6164—00               | Specification for Styrene Butadiene Styrene (SBS) Modified Bituminous Sheet Metal Materials Using Polyester Reinforcements<br>[Especificaciones para Materiales de Láminas Bituminosas Modificados con Estireno Butadieno Estireno (SBS) Usando Refuerzos de Poliéster] .....1507.11.2                                                                 |
| D6222—02               | Specification for Atactic Polypropylene (APP) Modified Bituminous Sheet Materials Using Polyester Reinforcements<br>[Especificaciones para Materiales de Láminas Bituminosas Modificados con Polipropileno Atáctico (APP) Usando Refuerzos de Poliéster] .....1507.11.2                                                                                |
| D6223—02               | Specification for Atactic Polypropylene (APP) Modified Bituminous Sheet Materials Using a Combination of Polyester and Glass Fiber Reinforcements<br>[Especificaciones para Materiales de Láminas Bituminosas Modificados con Polipropileno Atáctico (APP) Usando una Combinación de Refuerzos de Poliéster y Fibra de Vidrio] .....1507.11.2          |
| D6298—00               | Specification for Fiberglass Reinforced Styrene-Butadiene-Styrene (SBS) Modified Bituminous Sheets with a Factory Applied Metal Surface<br>[Especificaciones para Láminas Bituminosas Modificadas con Estireno Butadieno Estireno (SBS) Reforzadas con Fibra de Vidrio con una Superficie de Metal Aplicada en Fábrica] .....1507.11.2                 |
| D6305—02e01            | Practice for Calculating Bending Strength Design Adjustment Factors for Fire-retardant-treated Plywood Roof Sheathing<br>[Práctica para el Cálculo de Factores de Ajuste de Diseño de Resistencia de Doblado para Entablado de Techo de Madera Prensada Ignifugada] ..... 2303.2.2.1                                                                   |
| D6380—01 <sup>E1</sup> | Standard Specification for Asphalt Roll Roofing (Organic) Felt<br>[Especificación Normalizada para Fieltro (Orgánico) de Techado Prearmado de Asfalto] ..... 1507.2.9.2, 1507.3.3, 1507.6.4                                                                                                                                                            |
| D6381—03               | Standard Test Method for Measurement of Asphalt Shingle Mechanical Uplift Resistance<br>[Método de Ensayo Normalizado para Medición de Resistencia Mecánica al Levantamiento de Tejas de Asfalto] .....1504.2.1, Talba 1504.2.1, 1609.5.2                                                                                                              |
| D6694—01               | Standard Specification for Liquid-applied Silicone Coating Used in Spray Polyurethane Foam Roofing<br>[Especificación Normalizada para Recubrimiento de Silicona de Aplicación Líquida Usada en Techados de Espuma de Poliuretano Rociado] ..... 1507.15.2                                                                                             |
| D6754—02               | Standard Specification for Ketone Ethylene Ester Based Sheet Roofing<br>[Especificación Normalizada para Techado en Láminas a Base de Ester de Cetona de Etileno] ..... 1507.13.2                                                                                                                                                                      |
| D6757—02               | Standard Specification for Inorganic Underlayment for Use with Steep Slope Roofing Products<br>[Especificación Normalizada para Capa Base Inorgánica para Usar con Productos de Techado de Pendiente Empinada] ..... 1507.2.3                                                                                                                          |

## ASTM—continuación

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D6841—03    | Standard Practice for Calculating Design Value Treatment Adjustment Factors for Fire-retardant-treated Lumber<br>[Práctica Normalizada para Calcular los Factores de Corrección por Tratamiento de los Valores de Diseño para Madera de Construcción Ignífuga] ..... 2303.2.2.2                                                                                                                |
| D6878—03    | Standard Specification for Thermoplastic Polyolefin Based Sheet Roofing<br>[Especificación Normalizada para Techado de Láminas en Base a Poliolefino Termoplástico] ..... 1507.13.2                                                                                                                                                                                                            |
| E72—02      | Standard Test Methods of Conducting Strength Tests of Panels for Building Construction<br>[Métodos de Ensayo Normalizados de Conducir los Ensayos de Resistencia de Paneles para Construcción de Edificaciones] ..... 2103.11.1                                                                                                                                                                |
| E 84—04     | Test Method for Surface Burning Characteristics of Building Materials<br>[Métodos de Ensayo para Características de Combustión de Superficie de Materiales de Edificación] .... 402.10, 402.15.4, 406.5.2, 410.3.5.3, 703.4.2, 719.1, 719.4, 802.1, 803.1, 803.5, 803.6.1, 806.5, 1407.9, 1407.10.1, 2303.2, 2603.3, 2603.4.1.13, 2603.5.4, 2604.2.4, 2606.4, 3105.4                           |
| E 90—04     | Test Method for Laboratory Measurement of Airborne Sound Transmission Loss of Building Partitions and Elements<br>[Método de Ensayo para Medición de Laboratorio de Pérdida de Transmisión por Aire de Sonido de Tabiques y Elementos de Edificación] ..... 1207.2                                                                                                                             |
| E 96—00e01  | Test Method for Water Vapor Transmission of Materials<br>[Método de Ensayo para Transmisión de Vapor de Agua de los Materiales] ..... 1203.2                                                                                                                                                                                                                                                   |
| E 108—04    | Test Methods for Fire Tests of Roof Coverings<br>[Métodos de Ensayo para Ensayos al Fuego de Cubiertas de Techo] ..... 1505.1, 2603.6, 2610.2, 2610.3                                                                                                                                                                                                                                          |
| E 119—00    | Test Methods for Fire Tests of Building Construction and Materials<br>[Métodos de Ensayo para Ensayos al Fuego de Materiales y Construcción de Edificaciones] .... 410.3.5.2, 703.2, 703.2.1, 703.2.3, 703.3, 704.7, 704.9, 706.2.1, 706.7, 711.3.2, 712.3.1, 713.1, 713.4, 714.7, 715.2, 716.5.2, 716.5.3, 716.6.1, 716.6.2, Tabla 720.1(1), 1407.10.2, 2103.2, 2603.4, 2603.4.1.13, 2603.5.1 |
| E 136—99e01 | Test Method for Behavior of Materials in a Vertical Tube Furnace at 750°C<br>[Método de Ensayo para Comportamiento de Materiales en un Calefactor de Tubo Vertical a 750°C] ..... 703.4.1                                                                                                                                                                                                      |
| E 328—02    | Methods for Stress Relaxation for Materials and Structures<br>[Métodos de Relajamiento de Tensiones para Materiales y Estructuras] ..... 2103.13.6                                                                                                                                                                                                                                             |
| E 330—02    | Test Method for Structural Performance of Exterior Windows, Curtain Walls, and Doors by Uniform Static Air Pressure Difference<br>[Método de Ensayo para Desempeño Estructural de Ventanas Exteriores, Muros de Cortina, y Puertas por Diferencia de Presión de Aire Estática Uniforme] ..... 1714.5.2                                                                                         |
| E 331—00    | Test Method for Water Penetration of Exterior Windows, Skylights, Doors, and Curtain Walls by Uniform Static Air Pressure Difference<br>[Método de Ensayo para Penetración de Agua de Ventanas Exteriores, Claraboyas, Puertas y Muros de Cortina por Diferencia de Presión de Aire Estática Uniforme] ..... 1403.2                                                                            |
| E 492—04    | Test Method for Laboratory Measurement of Impact Sound Transmission Through Floor-Ceiling Assemblies Using the Tapping Machine<br>[Método de Ensayo para Medición en Laboratorio de Transmisión de Sonido de Impacto a través de Sistemas de Piso-Cielorraso Usando la Máquina Taladradora de Tubería Bajo Presión] ..... 1207.3                                                               |
| E 518—03    | Standard Test Methods for Flexural Bond Strength of Masonry<br>[Métodos de Ensayos Normalizados para Resistencia de Adherencia por Flexión de la Mampostería] ..... 2101.3.11.1                                                                                                                                                                                                                |
| E 519—02    | Standard Test Method for Diagonal Tension (Shear) in Masonry Assemblages<br>[Método de Ensayo Normalizado para Tracción Diagonal (Corte) en Ensamblajes de Mampostería] ..... 2103.11.1                                                                                                                                                                                                        |
| E 605—00    | Test Method for Thickness and Density of Sprayed Fire-Resistive Material (SFRM) Applied to Structural Members<br>[Método de Ensayo para Densidad y Espesor de Material Resistente al Fuego en Aerosol (SFRM) Aplicado a Elementos Estructurales] ..... 1704.10.3, 1704.10.3.1, 1704.10.3.2, 1704.10.4                                                                                          |
| E 681—04    | Test Methods for Concentration Limits of Flammability of Chemicals (Vapors and Gases)<br>[Métodos de Ensayos para Límites de Concentración de Flamabilidad de Gases y Vapores de Productos Químicos] .... 307.2                                                                                                                                                                                |
| E 736—00    | Test Method for Cohesion/Adhesion of Sprayed Fire-Resistive Materials Applied to Structural Members<br>[Método de Ensayo para Cohesión/ Adhesión de Materiales Resistentes al Fuego en Aerosol Aplicados a Elementos Estructurales] ..... 1704.10.5                                                                                                                                            |
| E 814—02    | Test Method of Fire Tests of Through-Penetration Fire Stops<br>[Método de Ensayo al Fuego de Bloqueos Antifuego a través de Penetraciones] .... 702.1, 712.3.1.2, 712.4.1.1, 712.4.1.1.2                                                                                                                                                                                                       |

## ASTM—continuación

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| E 970—00        | Test Method for Critical Radiant Flux of Exposed Attic Floor Insulation Using a Radiant Heat Energy Source<br>[Método de Ensayo para Flujo Radiante Crítico de Aislación de Piso de Ático Expuesto<br>Usando una Fuente de Energía de Calor Radiante] . . . . .                                                                                                        | 719.3.1                                                             |
| E1300—04e01     | Practice for Determining Load Resistance of Glass in Buildings<br>[Práctica para la Determinación de Resistencia a Cargas del Vidrio en Edificaciones] . . . . .                                                                                                                                                                                                       | 2404.1, 2404.2,<br>2404.3.1, 2404.3.2, 2404.3.3, 2404.3.4, 2404.3.5 |
| E1592—01        | Test Method for Structural Performance of Sheet Metal Roof and Siding Systems<br>by Uniform Static Air Pressure Difference<br>[Método de Ensayo para Desempeño Estructural de Techo de Láminas Metálicas y Sistemas de Revestimiento<br>por Diferencia de Presión de Aire Estática Uniforme] . . . . .                                                                 | 1504.3.2                                                            |
| E1602—03        | Guide for Construction of Solid Fuel-burning Masonry Heaters<br>[Guía para la Construcción de Calefactores de Mampostería a Combustión de Combustibles Sólidos] . . . . .                                                                                                                                                                                              | 2112.2                                                              |
| E1886—04        | Test Method for Performance of Exterior Windows, Curtain Walls, Doors and<br>Storm Shutters Impacted by Missiles and Exposed to Cyclic Pressure Differentials<br>[Método de Ensayo para el Desempeño de Ventanas Exteriores, Muros de Cortina, Puertas y<br>Postigos Contra Tormenta Impactados por Misiles y Expuestas a Diferenciales de Presión Cíclicos] . . . . . | 1609.1.2                                                            |
| E1966—00        | Test Method for Fire-resistant Joint Systems<br>[Método de Ensayo para Sistemas de Juntas Resistentes al Fuego] . . . . .                                                                                                                                                                                                                                              | 702.1, 713.3                                                        |
| E1996—04        | Specification for Performance of Exterior Windows, Curtain Walls, Doors<br>and Storm Shutters Impacted by Windborne Debris in Hurricanes<br>[Especificaciones para el Desempeño de Ventanas Exteriores, Muros de Cortina Vidriados, Puertas<br>y Postigos contra Tormenta Impactados por Escombros Eólicos en Huracanes] . . . . .                                     | 1609.1.2, 1609.1.2.1                                                |
| E2307—04        | Standard Test Method for Determining Fire Resistance of Perimeter Fire Barrier Systems<br>Using Intermediate-scale, Multistory Test Apparatus<br>[Método de Ensayo Normalizado para Determinar la Resistencia al Fuego de Sistemas Perimetrales<br>de Barreras Antifuego Usando Aparatos de Ensayo de Varios Pisos con Escalas Intermedias] . . . . .                  | 713.4                                                               |
| F 547—01        | Terminology of Nails for Use with Wood and Wood-Base Materials<br>[Terminología Referida a Clavos para Uso con Madera y Materiales a Base de Madera] . . . . .                                                                                                                                                                                                         | Tabla 2506.2                                                        |
| F1346—91 (2003) | Performance Specification for Safety Covers and Labeling Requirements for<br>All Covers for Swimming Pools, Spas and Hot Tubs<br>[Especificaciones de Desempeño para Cubiertas de Seguridad y Requisitos de Sellado para<br>Todas las Cubiertas para Piscinas, Spas y Tinas Calientes] . . . . .                                                                       | 3109.4, 3109.4.1.8                                                  |
| F1667—03        | Specification for Driven Fasteners: Nails, Spikes, and Staples<br>[Especificaciones para Anclajes Impulsados: Clavos, Pernos y Grampas] . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | Tabla 720.1(2), Tabla 720.1(3),<br>1507.2.6, 2303.6, Tabla 2506.2   |
| F2006—00        | Standard/Safety Specification for Window Fall Prevention Devices for Nonemergency<br>Escape (Egress) and Rescue (Ingress) Windows<br>[Especificación Normalizada de Seguridad para Dispositivos de Prevención de Caídas<br>de Ventanas para Ventanas de Escape no de Emergencia (Salida) y de Rescate (Entrada)] . . . . .                                             | 1405.12.2                                                           |
| F2090—01a       | Specification for Window Fall Prevention Devices with Emergency<br>Escape (Egress) Release Mechanism<br>[Especificaciones para Dispositivos de Prevención de Caídas de Ventanas con Mecanismos<br>de Liberación de Escape de Emergencia (Salida)] . . . . .                                                                                                            | 1405.12.2                                                           |
| G 152—04        | Practice for Operating Open Flame Carbon Arc Light Apparatus for Exposure of Nonmetallic Materials<br>[Práctica para la Operación de Aparato Liviano de Arco a Carbón de Llama Abierta para la<br>Exposición de Materiales No Metálicos] . . . . .                                                                                                                     | 1504.6                                                              |
| G 154—00A       | Practice for Operating Fluorescent Light Apparatus for UV Exposure of Nonmetallic Materials<br>[Práctica para la Operación de Aparato Liviano Fluorescente para Exposición a UV de Materiales No Metálicos] . . . . .                                                                                                                                                  | 1504.6                                                              |
| G 155—04        | Practice for Operating Xenon Arc Light Apparatus for Exposure of Nonmetallic Materials<br>[Práctica para la Operación de Aparato Liviano de Arco a Xenón para la Exposición de Materiales No Metálicos] . . . . .                                                                                                                                                      | 1504.6                                                              |

AWCI

The Association of the Wall and Ceiling Industries International  
803 West Broad Street, Suite 600  
Falls Church, VA 22046

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                    | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 12—B—98                                | Technical Manual 12-B Standard Practice for the Testing and Inspection of |                                             |



**AWCI—continuación**

Field Applied This—Film Intumescent Fire-resistive Materials; an Annotated Guide, First Edition

[Manual Técnico Práctica Normalizada 12-B para los Ensayos e Inspección de Obra

Aplicado Esto—Materiales de Película Intumescente Resistentes al Fuego;

una Guía Anotada, Primera Edición ] ..... 1704.11

**AWPA**American Wood-Preservers' Association  
P.O. Box 5690  
Grandbury, TX 76049

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                 | Referida en el código, sección número                                                                                           |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1—00                            | All Timber Products—Preservative Treatment by Pressure Processes<br>[Todos los Productos de Maderos —Tratamiento Preservativo por Procesos de Presión] .....                                                                                           | 1505.6                                                                                                                          |
| M4—02                            | Standard for the Care of Preservative-treated Wood Products<br>[Norma para el Cuidado de Productos de Madera con Tratamiento Preservativo] .....                                                                                                       | 1809.1.2, 2303.1.8                                                                                                              |
| U1—04                            | USE CATEGORY SYSTEM: User Specification for Treated Wood Except Section 6,<br>Commodity Specification H<br>[SISTEMA DE CATEGORÍA DE USO: Especificación del Usuario para Madera Tratada<br>Excepto Sección 6, Especificación de Materia Prima H] ..... | 1403.5, 1505.6, Tabla 1507.9.5, 1805.4.5,<br>1805.4.6, 1805.7.1, 1809.1.2, 2303.1.8, 2304.11.2, 2304.11.4, 2303.11.6, 2304.11.7 |

**AWS**American Welding Society  
550 N.W. LeJeune Road  
Miami, FL 33126

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                    | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| D1.1—04                          | Structural Welding Code—Steel<br>[Código de Soldadura Estructural —Acero] .....                           | Tabla 1704.3, 1704.3.1, 1708.4        |
| D1.3—98                          | Structural Welding Code—Sheet Steel<br>[Código de Soldadura Estructural —Acero Laminado] .....            | Tabla 1704.3                          |
| D1.4—98                          | Structural Welding Code—Reinforcing Steel<br>[Código de Soldadura Estructural —Acero para Refuerzo] ..... | Tabla 1704.3, 1704.4                  |

**BHMA**Builders Hardware Manufacturers' Association  
355 Lexington Avenue, 17th Floor  
New York, NY 10017-6603

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                  | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| A 156.10—99                      | American National Standard for Power Operated Pedestrian Doors<br>[Norma Nacional Americana para Puertas de Peatón Operada a Potencia] .....            | 1008.1.3.2                            |
| A 156.19—02                      | Standard for Power Assist and Low Energy Operated Doors<br>[Norma Nacional Americana para Puertas Asistidas a Potencia y Operadas a Baja Energía] ..... | 1008.1.3.2                            |

**CGSB**Canadian General Standards Board  
222 Queens Street  
14th Floor, Suite 1402  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 1G6

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                              | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 37-GP-52M (1984)                 | Roofing and Waterproofing Membrane, Sheet Applied, Elastomeric<br>[Membrana Impermeable y de Techado, de Aplicación en Láminas, Elastomérica] ..... | 1504.7, 1507.12.2                     |
| CAN/CGSB 37.54—95                | Polyvinyl Chloride Roofing and Waterproofing Membrane                                                                                               |                                       |



## CGSB—continuación

|                  |                                                                                                                            |           |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 37-GP-56M (1980) | [Membrana de Techado de Polivinilo de Cloruro y Membrana Impermeable] . . . . .                                            | 1507.13.2 |
|                  | Membrane, Modified, Bituminous, Prefabricated, and Reinforced for Roofing—<br>with December 1985 Amendment                 |           |
|                  | [Membrana, Modificada, Bituminosa, Prefabricada, y Reforzada para Techado—<br>con Enmienda de Diciembre de 1985] . . . . . | 1507.11.2 |

## CSA

Candian Standard Association  
5060 Spectrum Way, Suite 100  
Mississauga, Ontario, L4W 5N6 Canada

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                             | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 101/I.S.2/A440—05                      | Specifications for Windows, Doors and Unit Skylights<br>[Especificaciones para Ventanas, Puertas y Claraboyas Unitarias] . . . . . | 1714.5.1, 2405.5                            |

## CPSC

Consumer Product Safety Commission  
4330 East West Highway  
Bethesda, MD 20814-4408

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                                                                        | Referida<br>en el código,<br>sección número  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 16 CFR Parte 1201(1977)                | Safety Standard for Architectural Glazing Material<br>[Norma de Seguridad para Material Vidriado Arquitectónico] . . . . .                                                    | 2406.1.1, 2406.2.1, 2407.1, 2408.2.1, 2408.3 |
| 16 CFR Parte 1209 (1979)               | Interim Safety Standard for Cellulose Insulation<br>[Norma Interina de Seguridad para Aislación de Celulosa] . . . . .                                                        | 719.6                                        |
| 16 CFR Parte 1404 (1979)               | Cellulose Insulation<br>[Aislación de Celulosa] . . . . .                                                                                                                     | 719.6                                        |
| 16 CFR Parte 1500 (1991)               | Hazardous Substances and Articles; Administration and Enforcement Regulations<br>[Artículos y Sustancias Peligrosas; Administración y Cumplimiento de Regulaciones] . . . . . | 307.2                                        |
| 16 CFR Parte 1500.44 (2001)            | Method for Determining Extremely Flammable and Flammable Solids<br>[Método para la Determinación de Sólidos Inflamables y Extremamente Inflamables] . . . . .                 | 307.2                                        |
| 16 CFR Parte 1507 (2001)               | Fireworks Devices<br>[Fuegos Artificiales] . . . . .                                                                                                                          | 307.2                                        |
| 16 CFR Parte 1630 (2000)               | Standard for the Surface Flammability of Carpets and Rugs<br>[Norma para la Inflamabilidad de Superficie de Alfombras y Tapetes] . . . . .                                    | 804.4.1                                      |

## CSSB

Cedar Shake and Shingle Bureau  
P.O. Box 1178  
Sumas, WA 98295-1178

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                                                | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| CSSB—97                                | Grading and Packing Rules for Western Red Cedar Shakes and Western Red Shingles<br>of the Cedar Shake and Shingle Bureau<br>[Reglas de Clasificación y Embalaje para Duelas de Cedro Rojo del Oeste y Tejas Rojas del Oeste<br>del Departamento de Duelas y Tejas de Cedro] . . . . . | Tabla 1507.8.4, Tabla 1507.9.5              |

# DASMA

Door and Access Systems Manufacturers  
Association International  
1300 Summer Avenue  
Cleveland, OH 44115-2851

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                    | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 107—98 (03)                      | Room Fire Test Standard for Garage Doors Using Foam Plastic Insulation<br>[Norma de Ensayo de Incendio en Cuarto para Puertas de Garaje Usando Aislamiento de Plástico de Espuma] . . . . | 2603.4.1.9                            |

# DOC

U.S. Department of Commerce  
National Institute of Standards and Technology  
100 Bureau Drive Stop 3460  
Gaithersburg, MD 20899

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                       | Referida en el código, sección número                                                            |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PS-1—95                          | Construction and Industrial Plywood<br>[Madera Prensada de Uso Industrial y de Construcción] . . . . .                                       | 2303.1.4, 2304.6.2, Tabla 2304.7(4) Tabla 2304.7(5),<br>2306.3.1, Tabla 2306.3.1, Tabla 2306.3.2 |
| PS-2—92                          | Performance Standard for Wood-based Structural-use Panels<br>[Norma de Desempeño para Paneles de Uso Estructural a Base de Madera] . . . . . | 2303.1.4, 2304.6.2,<br>Tabla 2304.7(5), Tabla 2306.3.1, 2306.3.1, Tabla 2306.3.2                 |
| PS 20—99                         | American Softwood Lumber Standard<br>[Norma para Madera Blanda Americana] . . . . .                                                          | 1809.1.1, 2302.1, 2303.1.1                                                                       |

# DOL

U.S. Department of Labor  
c/o Superintendent of Documents  
U.S. Government Printing Office  
Washington, DC 20402-9325

| Número de referencia de la norma | Título                                                 | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 29 CFR Parte 1910.1000 (1974)    | Air Contaminants<br>[Contaminantes del Aire] . . . . . | 902.1                                 |

# DOTn

U.S. Department of Transportation  
c/o Superintendent of Documents  
U.S. Government Printing Office  
Washington, DC 20402-9325

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                       | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 49 CFR—1998                      | Specification of Transportation of Explosive and Other Dangerous Articles, UN 0335, UN 0336 Shipping Containers<br>[Especificación para el Transporte de Explosivos y Otros Artículos Peligrosos, UN 0335, UN 0336]. . . . . | 307.2                                 |
| 49 CFR Parte 173.137 (1990)      | Shippers—General Requirements for Shipment and Packaging—Class 8—Assignment of Packing Group<br>[Cargadores—Requisitos Generales para Cargamento y Embalaje—Clase 8—Tarea del Grupo de Embalaje]. . . . .                    | 307.2                                 |

**FEMA**

Federal Emergency Management Agency  
Federal Center Plaza  
500 C Street S.W.  
Washington, DC 20472

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                      | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| FIA-TB 11—01                     | Crawlspace Construction for Buildings Located in Special Flood Hazard Areas<br>[Construcción de Espacios Angostos para Edificaciones Ubicadas en Áreas de Peligro de Inundación Especiales] | 1807.1.2.1                            |

**FM**

Factory Mutual  
Standards Laboratories Department  
1151 Boston-Providence Turnpike  
Norwood, MA 02062

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 4450 (1989)                      | Approval Standard for Class 1 Insulated Steel Deck Roofs—<br>with Supplements through July 1992<br>[Norma Aprobada para Techos de Cubiertas de Acero Aisladas Clase 1—<br>con Suplementos hasta Julio de 1992]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1504.3.1, 1508.1, 2603.3, 2603.4.1.5  |
| 4470 (1992)                      | Approval Standard for Class 1 Roof Covers<br>[Norma Aprobada para Cubiertas de Techos Clase 1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1504.3.1, 1504.7                      |
| 4880 (2001)                      | American National Standard for Evaluating Insulated Wall or Wall and<br>Roof/Ceiling Assemblies, Plastic Interior Finish Materials, Plastic Exterior<br>Building Panels, Wall/Ceiling Coating Systems, Interior and Exterior Finish Systems<br>[Norma Nacional Americana para Evaluación de Muros Aislados o Muros y Sistemas Techos/Cielorrasos,<br>Materiales Plásticos para Acabado Interior, Paneles Plásticos de Exterior de Edificación, Sistemas de<br>Recubrimientos de Muros/ Cielorrasos, Sistemas de Acabado Interior y Exterior] | 2603.4, 2603.9                        |

**GA**

Gypsum Association  
810 First Street N.E. #510  
Washington, DC 20002-4268

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                   | Referida en el código, sección número          |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| GA 216—04                        | Application and Finishing of Gypsum Board<br>[Aplicación y Acabado de Tableros de Yeso]                  | Tabla 2508.1, 2509.2                           |
| GA 600—03                        | Fire Resistance Design Manual, 17th Edition<br>[Manual de Diseño de Resistencia al Fuego, Edición 17ma.] | Tabla 720.1(1), Tabla 720.1(2), Tabla 720.1(3) |

**HPVA**

Hardwood Plywood Veneer Association  
1825 Michael Faraday Drive  
Reston, VA 20190-5350

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                             | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| HP-1—2000                        | The American National Standard for Hardwood and Decorative Plywood<br>[La Norma Nacional Americana para Madera Dura y Madera Prensada Decorativa]. | 2303.3, 2304.6.2                      |

ICC

International Code Council  
5203 Leesburg Pike, Suite 600  
Falls Church, VA 22041

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                 | Referida en el código, sección número                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ICC/ANSI A117.1—03               | Accessible and Usable Buildings and Facilities<br>[Instalaciones y Edificaciones Accesibles y Usables] .....                                                                           | 406.2.2, 907.9.1.4, 1007.6.5, 1010.1, 1010.6.5, 1010.9, 1011.3, 1101.2, 1102.1, 1103.2.14, 1106.7, 1107.2, 1108.2.2, 1109.1, 1109.2, 1109.2.1.1, 1109.2.2, 1109.3, 1109.4, 1109.8, 3001.3, 3409.6, 3409.8.2, 3409.8.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ICC 300—02                       | ICC Standard on Bleachers, Folding and Telescopic Seating, and Grandstands<br>[Norma del ICC sobre Gradas, Asientos Plegados y Telescópicos, y Tribunas] .....                         | 1025.1.1, 3401.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ICC EC—06                        | ICC Electrical Code®<br>[Código Eléctrico del ICC ®] .....                                                                                                                             | 101.4.1, 107.3, 414.5.4, 415.8.2.8.1, 904.3.1, 907.5, 909.11, 909.12.1, 909.16.3, 1205.4.1, 1405.10.4, 2701.1, 3401.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| IECC—06                          | International Energy Conservation Code®<br>[Código Internacional de Conservación de Energía®] .....                                                                                    | 101.4.7, 1203.3.2, 1301.1.1, 1403.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| IFC—06                           | International Fire Code®<br>[Código Internacional de Protección contra Incendios®] .....                                                                                               | 101.4.6, 102.6, 201.3, 307.1, 307.1.1, 307.2, Tabla 307.1(1), 404.2, 406.5.1, 406.6.1, 410.3.6, 411.1, 412.4.1, 413.1, 414.1.1, 414.1.2, 414.1.2.1, 414.2, 414.2.5, Tabla 414.2.5(1), Tabla 414.2.5(2), 414.3, 414.5, 414.5.1, Tabla 414.5.1, 414.5.2, 414.5.4, 414.5.5, 414.6, 415.1, 415.2, 415.3, 415.3.1, Tabla 415.3.1, Tabla 415.3.2, 415.6, 415.6.1, 415.6.1.4, 415.6.2, 415.6.2.3, 415.6.2.5, 415.6.2.7, 415.6.2.8, 415.6.2.9, 415.6.3, 415.6.3.3.3, 415.6.3.5, 415.6.4, 415.7, 415.8.1, 415.8.2.7, 415.8.5.1, 415.8.7.2, 415.8.9.3, 415.8.10.1, 416.1, 420.1, 420.7, 704.8.2, 706.1, 901.2, 901.3, 901.5, 901.6.2, 903.2.6.1, 903.2.11, Tabla 903.2.13, 903.5, 904.2.1, 905.1, 905.3.6, 906.1, 907.2.5, 907.2.12.2, 907.2.14, 907.2.16, 907.14, 907.19, 909.20, 910.2.2, Tabla 910.3, 1001.3, 1203.4.2, 1203.5, 2702.2.1, 2702.2.9, 2702.2.11, 2702.2.12, 2702.2.13, 2702.3, 3102.1, 3103.1, 3309.2, 3401.3, 3410.3.2, 3410.6.8.1, 3410.6.14, 3410.6.14.1 |
| IFGC—06                          | International Fuel Gas Code®<br>[Código Internacional de Instalaciones de Gas Combustible®] .....                                                                                      | 101.4.2, 201.3, Tabla 307.1(1), 415.6.3, 2113.11.1.2, 2113.15, 2801.1, 3401.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IMC—06                           | International Mechanical Code®<br>[Código Internacional de Instalaciones Mecánicas®] .....                                                                                             | 101.4.3, 201.3, 307.1, 307.1(1), 406.4.2, 406.6.3, 406.6.5, 409.3, 412.4.6, 414.1.2, 414.3, 415.6.1.4, 415.6.2, 415.6.2.8, 415.6.3, 415.6.4, 415.8.11.1, 416.3, 420.5, 603.1, 707.2, 716.2.2, 716.5.4, 716.6.1, 716.6.2, 716.6.3, 717.5, 719.1, 719.7, 903.2.12.1, 904.2.1, 904.11, 908.6, 909.1, 909.10.2, 1015.5, 1017.4.1, 1203.1, 1203.2.1, 1203.4.2, 1203.4.2.1, 1203.5, 1209.3, 2304.5, 2801.1, 3004.3.1, 3401.3, 3410.6.7.1, 3410.6.8, 3410.6.8.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| IPC—06                           | International Plumbing Code®<br>[Código Internacional de Instalaciones Hidráulicas y Sanitarias®] ..                                                                                   | 101.4.4, 201.3, 415.6.4, 717.5, 903.3.5, 912.5, 1206.3.3, 1503.4, 1807.4.3, 2901.1, Tabla 2902.1, 2902.1.1, 3305.1, 3401.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| IPMC—06                          | International Property Maintenance Code®<br>[Código Internacional de Mantenimiento de la Propiedad®] .....                                                                             | 101.4.5, 102.6, 103.3, 3401.3, 3410.3.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| IPSDC—06                         | International Private Sewage Disposal Code®<br>[Código Internacional para Instalaciones Particulares de Desagües Sanitarios®] .....                                                    | 101.4.4, 2901.1, 3401.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| IRC—06                           | International Residential Code®<br>[Código Internacional Residencial®] .....                                                                                                           | 101.2, 308.2, 308.3, 308.5, 310.1, 2308.1, 3401.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| IWUIC—06                         | International Wildland-Urban Interface Code™<br>[Código Internacional de Interfaz Agreste-Urbano™] .....                                                                               | Tabla 1505.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SBCCI SSTD 10—99                 | Standard for Hurricane Resistant Residential Construction<br>[Norma para Construcción Residencial Resistente a Huracanes] .....                                                        | 1609.1.1, 1609.1.1.1, 2308.2.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SBCCI SSTD 11—97                 | Test Standard for Determining Wind Resistance of Concrete or Clay Roof Tiles<br>[Norma de Ensayo para Determinar Resistencia al Viento de Tejas de Techos de Hormigón o de Arcilla] .. | 1715.2.1, 1715.2.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

ISO

International Standards Organization  
ISO Central Secretariat 1, rue de Varembee, Case postale 56  
CH- 1211 Geneva 20, Switzerland

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| ISO 8115—86                      | Cotton Bales—Dimensions and Density<br>[Fardos de Algodón—Dimensión y Densidad] ..... | Tabla 415.8.2.1.1                     |

# NAAMM

National Association of Architectural  
Metal Manufacturers  
8 South Michigan Ave  
Chicago, IL 60603

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                      | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| FP 1001—97                             | Guide Specifications for Design of Metal Flag Poles<br>[Especificaciones Guía para el Diseño de Postes Metálicos] . . . . . | 1609.1.1                                    |

# NCMA

National Concrete Masonry Association  
2302 Horse Pen Road  
Herndon, VA 22071-3499

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                       | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| TEK 5-84 (1996)                        | Details for Concrete Masonry Fire Walls<br>[Detalles para Muros Antifuego de Mampostería Hormigón] . . . . . | Tabla 720.1(2)                              |

# NFPA

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02269-9101

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                  | Referida<br>en el código,<br>sección número                                                  |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11—02                                  | Low Expansion Foam<br>[Espuma de Baja Expansión] . . . . .                                                                                                                                                                              | 904.7                                                                                        |
| 12—00                                  | Carbon Dioxide Extinguishing Systems<br>[Sistemas de Extinción de Dióxido de Carbono]. . . . .                                                                                                                                          | 904.8, 904.11                                                                                |
| 12A—04                                 | Halon 1301 Fire Extinguishing Systems<br>[Sistemas de Extinción de Incendios Halon 1301] . . . . .                                                                                                                                      | 904.9                                                                                        |
| 13—02                                  | Installation of Sprinkler Systems<br>[Instalación de Sistemas de Rociadores] . . . . .                                                                                                                                                  | 707.2, 903.3.1.1, 903.3.2, 903.3.5.1.1, 903.3.5.2, 904.11, 905.3.4,<br>907.8, 3104.5, 3104.9 |
| 13D—02                                 | Installation of Sprinkler Systems in One- and Two-Family Dwellings and Manufactured Homes<br>[Instalación de Sistemas de Rociadores en Viviendas de Una y Dos Familias y<br>Viviendas Industrializadas]. . . . .                        | 903.3.1.3, 903.3.5.1.1                                                                       |
| 13R—02                                 | Installation of Sprinkler Systems in Residential Occupancies Up to and<br>Including Four Stories in Height<br>[Instalación de Sistemas de Rociadores en Destinos Residenciales hasta Cuatro<br>Pisos en Altura Incluyéndolos] . . . . . | 903.3.1.2, 903.3.5.1.1, 903.3.5.1.2, 903.4                                                   |
| 14—03                                  | Installation of Standpipe and Hose Systems<br>[Instalación de Sistemas de Columnas Hidrantes y Mangueras] . . . . .                                                                                                                     | 905.2, 905.3.4, 905.4.2, 905.8                                                               |
| 16—03                                  | Installation Foam-water Sprinkler and Foam-water Spray Systems<br>[Instalación de Rociadores de Espuma-Agua y Sistemas de Rociado de Espuma-Agua] . . . . .                                                                             | 904.7, 904.11                                                                                |
| 17—02                                  | Dry Chemical Extinguishing Systems<br>[Sistemas de Extinción por Productos Químicos Secos]. . . . .                                                                                                                                     | 904.6, 904.11                                                                                |
| 17A—02                                 | Wet Chemical Extinguishing Systems<br>[Sistemas de Extinción por Productos Químicos Húmedos] . . . . .                                                                                                                                  | 904.5, 904.11                                                                                |
| 30—03                                  | Flammable and Combustible Liquids Code<br>[Código de Líquidos Combustibles e Inflamables] . . . . .                                                                                                                                     | 415.3                                                                                        |
| 31—01                                  | Installation of Oil Burning Equipment<br>[Instalación de Equipos a Combustión de Petróleo] . . . . .                                                                                                                                    | 2113.15                                                                                      |
| 32—00                                  | Dry Cleaning Plants<br>[Plantas de Limpieza en Seco] . . . . .                                                                                                                                                                          | 415.6.4                                                                                      |
| 40—01                                  | Storage and Handling of Cellulose Nitrate Film<br>[Almacenamiento y Manejo de Películas de Nitrato de Celulosa] . . . . .                                                                                                               | 409.1                                                                                        |
| 61—99                                  | Prevention of Fires and Dust Explosions in Agricultural and Food Product Facilities                                                                                                                                                     |                                                                                              |

## NFPA—continuación

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72—02  | [Prevención de Incendios y Explosiones de Polvo en Instalaciones de Productos Agrícolas y de Alimentos] . . . . . 415.6.1<br>National Fire Alarm Code<br>[Código Nacional de Alarma contra Incendios] . . . . . 901.6, 903.4.1, 904.3.5, 907.2, 907.2.1.1, 907.2.10, 907.2.10.4,<br>907.2.11.2, 907.2.11.3, 907.2.12.2.3, 907.2.12.3, 907.4, 907.5, 907.9.2,<br>907.10, 907.14, 907.16, 907.17, 911.1, 3006.5                  |
| 80—99  | Fire Doors and Fire Windows<br>[Puertas Antifuego y Ventanas Antifuego] . . . . . 508.2.2.1, 715.4, 715.4.5, 715.4.6.1,<br>715.4.7.2, 715.5, 1008.1.3.3                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 85—04  | Boiler and Combustion Systems Hazards Code<br>(Note: NFPA 8503 has been incorporated into NFPA 85)<br>[Código de Peligros de Sistemas de Combustión y Calderas] . . . . . 415.6.1<br>(Nota: NFPA 8503 ha sido incorporada en NFPA 85)                                                                                                                                                                                          |
| 92B—05 | Smoke Mangement Systems in Malls, Atria and Large Spaces<br>[Sistemas de Manejo de Humo en Centros Comerciales, Atrios y Espacios Grandes] . . . . . 909.8                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 101—03 | Life Safety Code<br>[Código de Seguridad de Vida] . . . . . 1025.6.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 105—03 | Standard for the Installation of Smoke Door Assemblies<br>[Norma para la Instalación de Sistemas de Puerta Antihumo] . . . . . 405.4.2, 715.4.3.1, 909.20.4.1                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 110—02 | Emergency and Standby Power Systems<br>[Sistemas de Generación de Energía de Emergencia y de Reserva] . . . . . 2702.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 111—01 | Stored Electrical Energy Emergency and Standby Power Systems<br>[Sistemas de Generación de Energía Eléctrica Almacenada de Emergencia y de Reserva] . . . . . 2702.1                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 120—99 | Coal Preparation Plants<br>[Plantas de Preparación de Carbón] . . . . . 415.6.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 211—03 | Chimneys, Fireplaces, Vents and Solid Fuel-burning Appliances<br>[Chimeneas, Hogares, Respiraderos y Artefactos a Quema de Combustible Sólido] . . . . . 2112.5                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 230—03 | Standard for the Fire Protection of Storage<br>[Norma para la Protección contra Incendios de Almacenamiento] . . . . . 507.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 252—03 | Standard Methods of Fire Tests of Door Assemblies<br>[Métodos Estándares de Ensayos al Fuego de Sistemas de Puertas] . . . . . 715.3, 715.4.1, 715.4.2, 715.4.3, 715.4.4.1                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 253—00 | Test for Critical Radiant Flux of Floor Covering Systems Using a Radiant Heat Energy Source<br>[Ensayo de Flujo Radiante Crítico de Sistemas de Revestimiento de Piso Usando una<br>Fuente de Energía de Calor Radiante] . . . . . 402.11.1, 406.6.4, 804.2, 804.3                                                                                                                                                             |
| 257—00 | Standard Fire Test for Window and Glass Block Assemblies<br>[Norma para Ensayo al Fuego para Sistemas de Ventanas y Bloques de Vidrio] . . . . . 715.3, 715.4.3.2, 715.5,<br>715.5.1, 715.5.2, 715.5.8.1                                                                                                                                                                                                                       |
| 259—04 | Test Method for Potential Heat of Building Materials<br>[Método de Ensayo del Calor Potencial de Materiales de Edificación] . . . . . 2603.4.1.10, 2603.5.3                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 265—02 | Method of Fire Tests for Evaluating Room Fire Growth Contribution of Textile Wall Coverings<br>on Full Height Panels and Walls<br>[Método de Ensayo al Fuego para Evaluación de la Contribución al Crecimiento del Fuego en Cuartos<br>de Revestimientos de Muro Textiles en Paneles y Muros de Altura Completa] . . . . . 803.6.1, 803.6.2.1                                                                                  |
| 268—01 | Standard Test Method for Determining Ignitibility of Exterior Wall<br>Assemblies Using a Radiant Heat Energy Source<br>[Método de Ensayo Estándar para Determinación de Encendido de Sistemas de Muros Exteriores<br>Usando una Fuente de Energía de Calor Radiante] . . . . . 1406.2.1, 1406.2.1.1, 1406.2.1.2, 2603.5.7                                                                                                      |
| 285—98 | Standard Method of Test for the Evaluation of Flammability Characteristics<br>of Exterior Non-Load-Bearing Wall Assemblies Containing Combustible<br>Components Using the Intermediate-Scale, Multistory Test Apparatus<br>[Método Estándar de Ensayo para Evaluación de Características de Inflamabilidad<br>de Sistemas de Muros Exteriores no Portantes Conteniendo Componentes Combustibles] . . . . . 1407.10.4, 2603.5.5 |
| 286—00 | Standard Method of Fire Test for Evaluating Contribution of Wall and Ceiling<br>Interior Finish to Room Fire Growth<br>[Método Estándar de Ensayo al Fuego para Evaluación de la Contribución de Acabados Interiores de Muros<br>y Cielorrasos en el Crecimientos de Fuego de Cuartos] . . . . . 402.15.4, 803.2, 803.2.1, 803.5, 803.6.3, 2603.4, 2603.9                                                                      |
| 288—01 | Standard Methods of Fire Tests of Floor Fire Door Assemblies in<br>Fire-resistance-rated Floor Systems<br>[Métodos Normalizados de Ensayos al Fuego de Sistemas de Puertas Antifuego de Piso en<br>Sistemas de Piso Clasificados como Resistentes al Fuego] . . . . . 711.8, 712.4.1.5                                                                                                                                         |
| 303—00 | Fire Protection Standards for Marinas and Boatyards<br>[Normas de Protección contra Incendios para Puertos Deportivos y Astilleros] . . . . . 905.3.7                                                                                                                                                                                                                                                                          |



## NFPA—continuación

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                         |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 409—01  | Aircraft Hangars<br>[Hangares de Aeronaves] . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 412.2.6, 412.4.5                                                                        |
| 418—01  | Standard for Heliports<br>[Norma sobre Helipuertos] . . . . .                                                                                                                                                                                                       | 412.5.5                                                                                 |
| 651—98  | Machining and Finishing of Aluminum and the Production and Handling of Aluminum Powders<br>[Mecanizado y Acabado de Aluminio y Producción y Manejo de Polvos de Aluminio] . . . . .                                                                                 | 415.6.1                                                                                 |
| 654—00  | Prevention of Fire & Dust Explosions from the Manufacturing, Processing, and Handling of Combustible Particulate Solids<br>[Prevención de Incendios & Explosiones de Polvos en la Fabricación, Procesamiento y Manejo de Partículas Sólidas Combustibles] . . . . . | 415.6.1                                                                                 |
| 655—01  | Prevention of Sulfur Fires and Explosions<br>[Prevención de Incendios de Sulfuros y Explosiones] . . . . .                                                                                                                                                          | 415.6.1                                                                                 |
| 664—02  | Prevention of Fires Explosions in Wood Processing and Woodworking Facilities<br>[Prevención de Incendios Explosiones en Procesamiento de Madera y en Instalaciones de Elaboración de Madera] . . . . .                                                              | 415.6.1                                                                                 |
| 701—99  | Standard Methods of Fire Tests for Flame-propagation of Textiles and Films<br>[Métodos Estándares de Ensayo al Fuego para Propagación de Llama de Textiles y Películas] . . . . .                                                                                   | 402.11.1, 410.3.6, 801.1.2, 806.1, 806.1.2, 806.2, 3102.3, 3102.3.1, 3102.6.1.1, 3105.4 |
| 704—01  | Standard System for the Identification of the Hazards of Materials for Emergency Response<br>[Sistema Estándar para Identificación de Peligros de Materiales para Respuesta de Emergencias] . . . . .                                                               | 414.7.2, 415.2                                                                          |
| 1124—03 | Manufacture, Transportation, and Storage of Fireworks and Pyrotechnic Articles<br>[Fabricación, Transporte, y Almacenamiento de Fuegos Artificiales y Artículos de Pirotecnia] . . . . .                                                                            | 415.3.1                                                                                 |
| 2001—04 | Clean Agent Fire Extinguishing Systems<br>[Sistemas de Extinción de Incendios de Agentes Limpios] . . . . .                                                                                                                                                         | 904.10                                                                                  |

## PCI

Precast Prestressed Concrete Institute  
175 W. Jackson Boulevard, Suite 1859  
Chicago, IL 60604-9773

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                     | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| MNL 124—89                       | Design for Fire Resistance of Precast Prestressed Concrete<br>[Diseño para Resistencia al Fuego de Hormigón Preesforzado Prefabricado] . . . . .           | 721.2.3.1                             |
| MNL 128—01                       | Recommended Practice for Glass Fiber Reinforced Concrete Panels<br>[Práctica Recomendada para Paneles de Hormigón Reforzado con Fibra de Vidrio] . . . . . | 1903.8                                |

## PTI

Post-Tensioning Institute  
1717 W. Northern Avenue, Suite 114  
Phoenix, AZ 85021

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                    | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| PTI—2004                         | Standard Requirements for Analysis of Shallow Concrete Foundations on Expansive Soils, First Edition<br>[Requisitos Normalizados para Análisis de Fundaciones Poco Profundas de Hormigón en Suelos Expansivos, Primera Edición] . . . . . | 1805.8.2                              |
| PTI—2004                         | Standard Requirements for Design of Shallow Post-tensioned Concrete Foundations on Expansive Soils<br>[Requisitos Normalizados para Diseño de Fundaciones Poco Profundas de Hormigón Postensado en Suelos Expansivos] . . . . .           | 1805.8.2                              |

## RMI

Rack Manufacturers Institute  
8720 Red Oak Boulevard, Suite 201  
Charlotte, NC 28217

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                               | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| RMI (2002)                       | Specification for Design, Testing and Utilization of Industrial Steel Storage Racks<br>[Especificación para Diseño, Ensayo y Utilización de Tarimas de Almacenamiento de Acero Industrial] . . . . . | 2208.1                                |

## SJI

Steel Joist Institute  
3127 10th Avenue, North  
Myrtle Beach, SC 29577-6760

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                     | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| JG-1.1—05                        | Standard Specification for Joist Girders<br>[Especificaciones Estándares para Vigas Principales y Viguetas] . . . . .                                                                                                                                      | 1604.3.3, 2206.1                      |
| K-1.1—05                         | Standard Specification for Open Web Steel Joists, K Series<br>[Especificaciones Estándares para Viguetas de Acero de Alma Abierta, Serie K]. . . . .                                                                                                       | 1604.3.3, 2206.1                      |
| LH/DLH-1.1—05                    | Standard Specification for Longspan Steel Joists, LH Series and Deep Longspan Steel Joists, DLH Series<br>[Especificaciones Estándares para Viguetas de Acero de Vanos Largos, Serie LH y Viguetas de Acero de Vanos Largos Profundas, Serie DLH]. . . . . | 1604.3.3, 2206.1                      |

## SPRI

Single-Ply Roofing Institute  
77 Rumford Ave.  
Suite 3-B  
Waltham, MA 02453

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                      | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| ES-1—03                          | Wind Design Standard for Edge Systems Used with Low Slope Roofing Systems<br>[Norma de Diseño de Viento para Sistemas de Canto Usados con Sistemas de Techados de Baja Pendiente] . . . . . | 1504.5                                |
| RP-4—02                          | Wind Design Guide for Ballasted Single-ply Roofing Systems<br>[Guía de Diseño de Viento para Sistemas de Techados de Capa Simple con Lastre] . . . . .                                      | 1504.4                                |

## TIA

Telecommunications Industry Association  
2500 Wilson Boulevard  
Arlington, VA 22201-3834

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                  | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| TIA/EIA-222-F—96                 | Structural Standards for Steel Antenna Towers and Antenna Supporting Structures<br>[Normas Estructurales para Torres de Antenas de Acero y Estructuras de Soporte de Antenas] . . . . . | 1609.1.1, 3108.4                      |

## TMS

The Masonry Society  
3970 Broadway, Unit 201-D  
Boulder, CO 80304-1135

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                         | Referida en el código, sección número                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0216—97                          | Standard Method for Determining Fire Resistance of Concrete and Masonry Construction Assemblies<br>[Método Estándar para Determinación de Resistencia al Fuego de Sistemas de Construcción de Hormigón y Mampostería]. . . . . | Tabla 720.1(2), 721.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 402—05                           | Building Code for Masonry Structures<br>[Requisitos del Código de la Edificación para Estructuras de Mampostería] . . .                                                                                                        | 1405.5, 1405.5.2, 1405.9, 1604.3.4, 1704.5.1, Tabla 1704.5.1, 1704.5.2, 1704.5.3, Tabla 1703.4.5.3, 1708.1.1, 1708.1.2, 1708.1.3, 1708.1.4, 1805.5.2, 1812.7, 2101.2.2, 2101.2.3, 2101.2.4, 2101.2.5, 2101.2.6, 2103.1.3.6, 2106.1, 2106.1.1, 2106.1.1.1, 2106.1.1.2, 2106.1.1.3, 2106.3, 2106.4, 2106.5, 2106.6, 2107.1, 2107.2, 2107.3, 2107.4, 2107.5, 2107.6, 2107.7, 2107.8, 2108.1, 2108.2, 2108.3, 2108.4, 2109.1, 2109.2.3.1, 2109.7.3 |
| 602—05                           | Specification for Masonry Structures<br>[Especificaciones para Estructuras de Mampostería] . . . . .                                                                                                                           | 1405.5.1, Tabla 1704.5.1, Tabla 1704.5.3, 2103.13.7, 2104.1, 2104.1.1, 2104.3, 2104.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## TPI

Truss Plate Institute  
583 D'Onofrio Drive, Suite 200  
Madison, WI 53719

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                            | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| TPI 1—2002                       | National Design Standards for Metal-plate-connected Wood Truss Construction<br>[Normas de Diseño Nacional para Construcciones de Reticulados de Madera Conectados con Placas Metálicas] . . . . . | 2303.4.2, 2306.1                      |

## UL

Underwriters Laboratories, Inc.  
333 Pfingsten Road  
Northbrook, IL 60062-2096

| Número de referencia de la norma | Título                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Referida en el código, sección número |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 10A—98                           | Tin Clad Fire Doors—with Revisions through March 2003<br>[Puertas Antifuego Revestidas en Estaño—con Revisiones hasta Marzo de 2003] . . . . .                                                                                                                                           | 715.4                                 |
| 10B—97                           | Fire Tests of Door Assemblies—with Revisions through October 2001<br>[Ensayos al Fuego de Sistemas de Puertas—con Revisiones hasta Octubre de 2001] . . . . .                                                                                                                            | 715.4.2                               |
| 10C—98                           | Positive Pressure Fire Tests of Door Assemblies—with Revisions through November 2001<br>[Ensayos al Fuego de Presión Positiva de Sistemas de Puertas-con Revisiones hasta Noviembre de 2001]. . . . .                                                                                    | 715.4.1, 715.4.3                      |
| 14B—98                           | Sliding Hardware for Standard Horizontally Mounted Tin Clad Fire Doors—with Revisions through July 2000<br>[Herrajes de Deslizamiento para Puertas Antifuego Revestidas en Estaño Estándares Montadas Horizontalmente-con Revisiones hasta Julio de 2000] . . . . .                      | 715.4                                 |
| 14C—99                           | Swinging Hardware for Standard Tin Clad Fire Doors Mounted Singly and in Pairs<br>[Herrajes de Pivoteo para Puertas Antifuego Revestidas en Estaño Estándares Montadas Simples y en Pares] . . . . .                                                                                     | 715.4                                 |
| 94—96                            | Test for Flammability of Plastic Materials for Parts in Devices and Appliances<br>[Ensayo de Inflamabilidad de Materiales de Plástico para Partes en Dispositivos y Artefactos] . . . . .                                                                                                | 402.11.1                              |
| 103—01                           | Factory-Built Chimneys for Residential Type and Building Heating Appliances<br>[Chimeneas Prefabricadas, para Artefactos Tipo Residencial y de Calefacción de Edificaciones] . . . . .                                                                                                   | 717.2.5                               |
| 127—99                           | Factory-Built Fireplaces—with Revisions through November 1999<br>[Hogares Prefabricados, con Revisión hasta Noviembre de 1999] . . . . .                                                                                                                                                 | 717.2.5, 2111.11                      |
| 199E—04                          | Outline of Investigation for Fire Testing of Sprinklers and Water Spray Nozzles for Protection of Deep Fat Fryers<br>[Orientación de Investigación para Ensayos de Fuego de Rociadores y Boquillas de Rociado de Agua para Protección de Freidoras de Grasa Profundas]. . . . .          | 904.11.4.1                            |
| 217—97                           | Single and Multiple Station Smoke Alarms—with Revisions through January 2004<br>[Alarmas Antihumo de Estación Única y Múltiple,—con Revisiones hasta Enero de 2004] . . . . .                                                                                                            | 907.2.10                              |
| 268—96                           | Smoke Detectors for Fire Protective Signaling Systems—with Revisions through January 1999<br>[Detectores de Humo para Sistemas de Señalización de Protección contra Incendios-con revisiones hasta Enero de 1999] . . . . .                                                              | 407.6, 907.2.6.2                      |
| 300—96                           | Fire Testing of Fire Extinguishing Systems for Protection of Restaurant Cooking Areas—with Revisions through December 1998<br>[Ensayo al Fuego de Sistemas de Extinción de Incendios para Protección de Áreas de Cocina en Restaurantes con Revisiones hasta Diciembre de 1998]. . . . . | 904.11                                |
| 555—99                           | Fire Dampers—with Revisions through January 2002<br>[Regulador de Tiro Antifuego— con Revisiones hasta Enero de 2002] . . . . .                                                                                                                                                          | 716.3                                 |
| 555C—96                          | Ceiling Dampers<br>[Regulador de Tiro de Cielorrasos] . . . . .                                                                                                                                                                                                                          | 716.3, 716.6.2                        |
| 555S—99                          | Smoke Dampers—with Revisions through January 2002<br>[Regulador de Tiro Antihumo—con Revisiones hasta Enero de 2002] . . . . .                                                                                                                                                           | 716.3, 716.3.1.1                      |
| 580—94                           | Test for Uplift Resistance of Roof Assemblies—with Revisions through February 1998<br>[Ensayo para Resistencia al Levantamiento de Sistemas de Techos—con Revisiones hasta Febrero de 1998] . . . . .                                                                                    | 1504.3.1, 1504.3.2                    |
| 641—95                           | Type L Low-temperature Venting Systems—with Revisions through April 1999<br>[Sistemas de Ventilación Tipo L de Baja Temperatura—con Revisiones hasta Abril de 1999] . . . . .                                                                                                            | 2113.11.1.4                           |
| 710B—2004                        | Recirculating Systems                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                       |

## UL—continuación

|           |                                                                                                                                                          |                                                    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|           | [Sistemas de Recirculación] . . . . .                                                                                                                    | 904.11                                             |
| 790—98    | Tests for Fire Resistance of Roof Covering Materials—with Revisions through July 1998                                                                    |                                                    |
|           | [Ensayo de Resistencia al Fuego de Materiales de Cubiertas de Techo—<br>con Revisiones hasta Julio de 1998] . . . . .                                    | 1505.1, 2603.6, 2610.2, 2610.3                     |
| 793—97    | Standard for Automatically Operated Roof Vents for Smoke and Heat                                                                                        |                                                    |
|           | [Norma para Respiraderos de Techo Operados Automáticamente para Humo y Calor] . . . . .                                                                  | 910.3.1                                            |
| 864—03    | Standard for Control Units and Accessories for Fire Alarm Signaling Systems—with Revisions through October 2003                                          |                                                    |
|           | [Norma para Control de Unidades y Accesorios para Sistemas de Señalización de Alarma contra Incendios—<br>con Revisiones hasta Octubre de 2003]. . . . . | 909.12                                             |
| 1040—96   | Fire Test of Insulated Wall Construction—with Revisions through April 2001                                                                               |                                                    |
|           | [Ensayo al Fuego de Construcciones de Muros Aislados- con Revisiones hasta Abril de 2001] . . . .                                                        | 1407.10.3, 2603.4, 2603.9                          |
| 1256—02   | Fire Test of Roof Deck Construction                                                                                                                      |                                                    |
|           | [Ensayo al Fuego de Construcciones de Cubiertas de Techo] . . . . .                                                                                      | 1508.1, 2603.3, 2603.4.1.5                         |
| 1479—94   | Fire Tests of Through-penetration Fire stops—with Revisions through August 2000                                                                          |                                                    |
|           | [Ensayos al Fuego de Penetración de Bloqueos Antifuego— con Revisiones hasta<br>Agosto de 2000] . . . . .                                                | 712.3.1.2, 712.4.1.1.2, 712.5                      |
| 1482—98   | Solid-fuel Type Room Heater—with Revisions through January 2000                                                                                          |                                                    |
|           | Calefactor de Cuarto Tipo a Combustible Sólido—con Revisiones hasta Enero de 2000] . . . . .                                                             | 2112.2, 2112.5                                     |
| 1715—97   | Fire Test of Interior Finish Material—with Revisions through October 2002                                                                                |                                                    |
|           | [Ensayo al Fuego de Materiales de Acabado Interior—con<br>Revisiones hasta Octubre de 2002] . . . . .                                                    | 1407.10.2, 1407.10.3, 2603.4, 2603.9               |
| 1777—04   | Chimney Liners—with Revisions through July 1998                                                                                                          |                                                    |
|           | [Revestimiento de Chimeneas— con Revisiones hasta Julio de 1998] . . . . .                                                                               | 2113.11.1, 2113.19                                 |
| 1784—01   | Air Leakage Tests of Door Assemblies                                                                                                                     |                                                    |
|           | [Ensayos de Filtración de Aire en Sistemas de Puertas] . . . . .                                                                                         | 707.14.1, 710.5.2, 715.4.3.1, 715.4.5.1, 715.4.5.3 |
| 1897—98   | Uplift Tests for Roof Covering Systems—with Revisions through November 2002                                                                              |                                                    |
|           | [Ensayos de Levantamiento para Sistemas de Cubiertas de Techos- con Revisiones hasta Noviembre de 2002] . . . . .                                        | 1504.3.1                                           |
| 1975—96   | Fire Test of Foamed Plastics Used for Decorative Purposes                                                                                                |                                                    |
|           | [Ensayo al Fuego de Plásticos de Espuma Usados con Propósitos Decorativos] . . . . .                                                                     | 402.10, 402.11.1, 402.15.5                         |
| 2017—2000 | Standard for General-purpose Signaling Devices and Systems—with Revisions through June 2004                                                              |                                                    |
|           | [Norma para Dispositivos y Sistemas de Señalización de Propósitos Generales—con Revisiones<br>hasta Junio de 2004] . . . . .                             | 3109.4.1.8                                         |
| 2079—98   | Tests for Fire Resistance of Building Joint Systems                                                                                                      |                                                    |
|           | [Ensayo de Resistencia al Fuego de Sistemas de Juntas para Edificaciones] . . . . .                                                                      | 702.1, 713.3, 713.6                                |
| 2200—98   | Stationary Engine Generator Assemblies (Revisions through July 2004)                                                                                     |                                                    |
|           | [Sistemas de Máquinas Generadoras Estacionarias (Revisiones hasta Julio de 2004)] . . . . .                                                              | 2702.1.1                                           |
| 2390—04   | Test Method for Measuring the Wind Uplift Coefficients for Asphalt Shingles                                                                              |                                                    |
|           | [Método de Ensayo para Medición de Coeficientes de Levantamiento por Viento para Tejas de Asfalto] . .                                                   | 1504.2.1, 1609.5.2                                 |

ULC

Underwriters Laboratories of Canada  
7 Crouse Road  
Scarborough, Ontario, Canada M1R3A9

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                                                                            | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| CAN/ULC S102.2—1988                    | Standard Method of Test for Surface Burning Characteristics of Flooring, Floor Coverings,<br>and Miscellaneous Materials and Assemblies with 2000 Revisions                       |                                             |
|                                        | [Método Normalizado de Ensayo para Características de Combustión de Superficies de Recubrimientos de Piso<br>y Sistemas y Materiales Varios con las Revisiones del 2000]. . . . . | 719.4                                       |

# USC

United States Code  
c/o Superintendent of Documents  
U.S. Government Printing Office  
Washington, DC 20402-9325

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                                                                    | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 18 USC Part 1, Ch.40                   | Importation, Manufacture, Distribution and Storage of Explosive Materials<br>[Importación, Fabricación, Distribución y Almacenamiento de Materiales Explosivos] . . . . . | 307.2                                       |

# WDMA

Window and Door Manufacturers Association  
1400 East Touhy Avenue #470  
Des Plaines, IL 60018

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                            | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 101/I.S.2/A440—05                      | Specification for Windows, Doors and Unit Skylights<br>[Especificaciones para Ventanas, Puertas y Claraboyas Unitarias] . . . . . | 1714.5.1, 2405.5                            |

# WRI

Wire Reinforcement Institute, Inc.  
203 Loudon Street, S.W.  
2nd Floor, Suite 203C  
Leesburg, VA 22075

| Número<br>de referencia<br>de la norma | Título                                                                                                                                     | Referida<br>en el código,<br>sección número |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| WRI/CRSI—81                            | Design of Slab-on-ground Foundations—with 1996 Update<br>[Diseño de Fundaciones de Losas sobre el Terreno—con Actualización 1996]. . . . . | 1805.8.2                                    |

